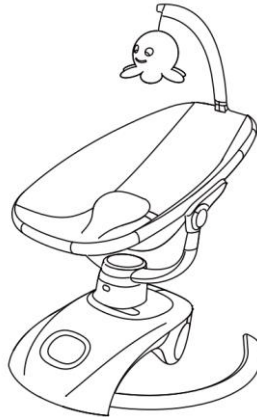
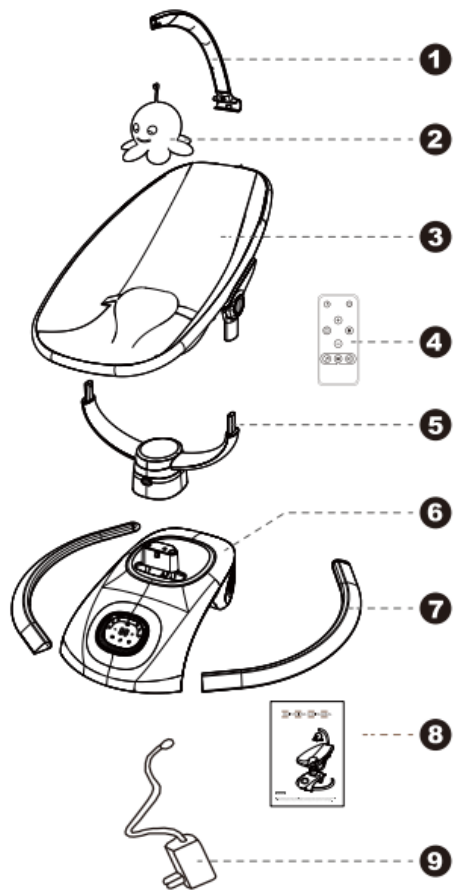


BG: ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ
EN: IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE
DE: WICHTIG! LESEN SIE DIE ANWEISUNGEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE DAS PRODUKT VERWENDEN, UND BEWAHREN SIE DIESE ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF
EL: ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΙΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟ ΕΛΕΓΧΟ ΣΕ ΕΥΚΟΛΑ ΠΡΟΣΒΑΣΙΜΟ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΣ ΣΗΜΕΙΟ
ES: ¡IMPORTANTE! ¡ANTES DE USAR EL PRODUCTO LEA LAS INSTRUCCIONES CUIDADOSAMENTE Y GUÁRDELAS PARA FUTURAS CONSULTAS EN UN LUGAR ACCESIBLE Y SEGURO
RO: IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VITORIALE
RU: ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И ХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
IT: IMPORTANTE! SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE IL PRODOTTO E DI CONSERVARLE PER UN RIFERIMENTO FUTURO IN UN POSTO FACILMENTE ACCESSIBILE
FR: IMPORTANT! LISEZ ATTENTIVEMENT ET CONSERVEZ POUR DES CONSULTATIONS ULTÉRIEURES
SR: VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE
NL: BELANGRIJK! ZORGVULDIG LEZEN EN OPSLAAN VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIES
HU: FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ
CZ: DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE TO POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ
SK: DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE TO POZORNE A USCHOVAJTE NA BUDÚCE POUŽITIE

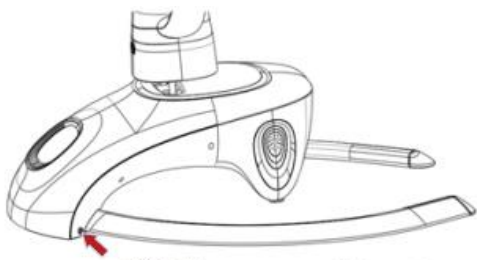


BG: ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА НА ЕЛЕКТРИЧЕСКА ЛЮЛКА TRIUMPH АРТИКУЛЕН № BY058
EN: INSTRUCTION MANUAL ELECTRIC SWING CRADLE TRIUMPH ITEM NO BY058
DE: GEBRAUCHSANLEITUNG BABYSCHAUKE TRIUMPH ARTIKEL NR. BY058
EL: ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ ΠΑΙΔΙΚΗΣ ΞΑΠΛΩΣΤΡΑΣ TRIUMPH ΑΡΙΘΜΟΣ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ BY058
ES: INSTRUCCIONES DE USO DE UN COLUMPIO PARA BEBÉ TRIUMPH NÚMERO DE ARTÍCULO: BY058
RO: INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE A LEAGĂNULUI DE BEBE TRIUMPH NR. ARTICOL BY058
RU: ИНСТРУКЦИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ДЕТСКОЙ КАЧАЛКИ TRIUMPH НОМЕР АРТИКУЛА BY058
IT: ISTRUZIONI PER L'USO DI UN'ALTOLA PER BAMBINI TRIUMPH NUMERO DI ARTICOLO BY058
FR: INSTRUCTIONS POUR UTILISATION D'UNE BALANÇOIRE POUR BÉBÉ TRIUMPH N-RO D'ARTICLE: BY058
SR: UPUTSTVO ZA UPOTREBU ELEKTRIČNE LJULJANJE TRIUMPH ARTIKL BY058
NL: INSTRUCTIES VOOR HET GEBRUIK VAN EEN ELEKTRISCHE SWING TRIUMPH ARTIKEL № BY058
HU: TRIUMPH ELEKTROMOS HINTA HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ CIKKSZÁM BY058
CZ: NÁVOD K POUŽITÍ ELEKTRICKÉ HOUPAČKY TRIUMPH ČÍSLO VÝROBKU BY058
SK: NÁVOD NA POUŽITIE ELEKTRICKEJ HÚPAČKY TRIUMPH ČÍSLO VÝROBKU BY058

A



B



DC jack

Figure 5

C

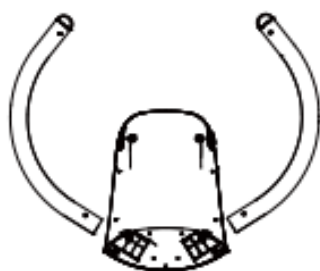


Figure 1-1



Figure 1-2



Figure 2-1



Figure 2-2



Figure 3-1

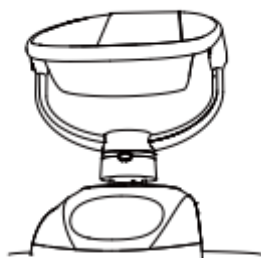


Figure 3-2



Figure 4

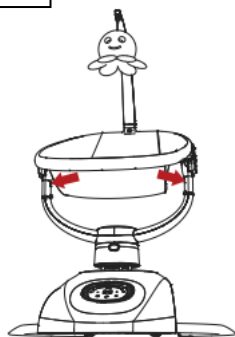


Figure 4-1

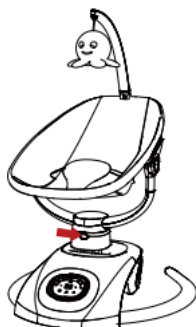


Figure 4-2

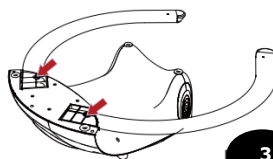
D



1

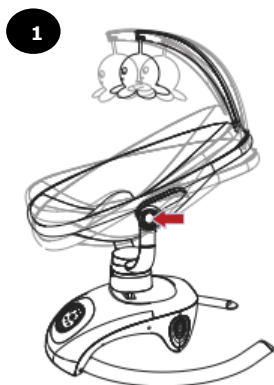


2



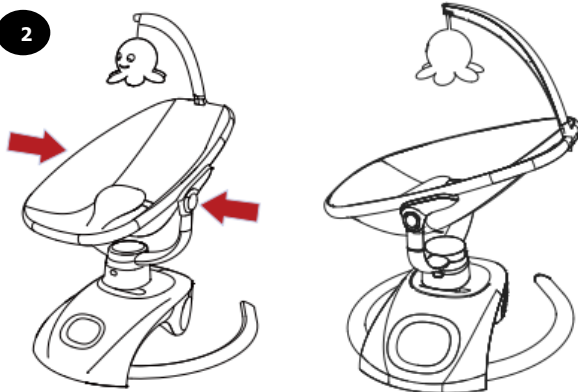
3

E

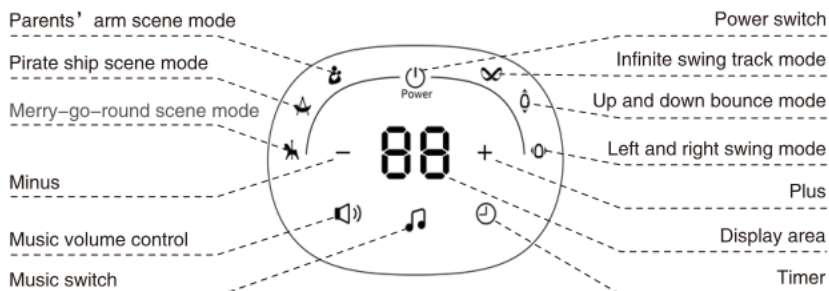


1

2



F



BG: Бутон за включване/изключване

EN: Power button on/off

DE: Einschaltknopf on/off

EL: Πλήκτρο ενεργοποίησης on/off

ES: Botón de encendido on/off

RO: Buton de pornire on/off

RU: Кнопка включения on/off

IT: Pulsante di accensione on/off

FR: Bouton d'alimentation on/off

SR: Dugme za napajanje on/off

NL: Aanknop on/off

HU: Bekapcsológomb on/off

CZ: Tlačítko pro zapínání on/off



BG: Вертикално люлеене нагоре- надолу

EN: Up and Down Bounce mode

DE: Vertikaler Schwung nach oben und unten

EL: Κάθετο λίκνισμα πάνω-κάτω

ES: Balanceo vertical arriba-abajo

RO: Leganare verticala in sus-in jos

RU: Вертикальное качание вверх-вниз

IT: Oscillazione verticale su/giù

FR: Balancement vertical de haut en bas

SR: Vertikalno ljuljanje gore-dole

NL: Verticaal schommelen - van omhoog naar omlaag

HU: Függetlenes lengés fel-le

CZ: Vertikální houpaní nahoru-dolů

SK: Vertikálne hojanie hore-dole

1-2-3-4-5 Swing speeds

 **BG:** Хоризонтално люлеене наляво-надясно

EN: Left and Right Swing mode

DE: Horizontaler Links-Rechts-Schwung

EL: Οριζόντιο λίκνισμα αριστερά-δεξιά

ES: Balanceo horizontal izquierda-derecha

RO: Leganare orizontala la stanga-dreapta

RU: Горизонтальный поворот влево-вправо

IT: Oscillazione orizzontale sinistra/destra

FR: Balancement horizontal de gauche à droite

SR: Horizontalno ljuljanje desno-levo

NL: Horizontaal schommelen - van links naar rechts

HU: Horizontális houpáni nalevo-napravo

CZ: Rychlost houpání

SK: Horizontálne hojkanie naľavo-napravo

1-2-3-4-5 Swing speeds



BG: Бутон за музика с 13 мелодии

EN: Music button with 13 melodies

DE: Musikknopf mit 13 Melodien

EL: Πλήκτρο μουσικής με 13 μελωδίες

ES: Botón de música con 13 melodías

RO: Buton muzical cu 13 melodii

RU: Кнопка для музыки с 13 мелодиями

IT: Pulsante musica con 13 melodie

FR: Bouton musique avec 13 mélodies

SR: Dugme za muziku sa 13 melodija

NL: Muziekknop met 13 melodieën

HU: Zene gomb 13 csengőhanggal

CZ: Tlačítko pro zapínání hydry s 13 hudebními tóny

SK: Tlačidlo pre zapínanie hydby s 13 hudobnými tónmi



BG: Автоматичен режим бавно-бързо-бавно

EN: Automatically change mode slow-fast-slow

DE: Automatischer Langsam-Schnell-Langsam-Modus

EL: Αυτόματη λειτουργία αργά-γρήγορα-αργά

ES: Modo automático lento-rápido-lento

RO: Mod automat lent-rapid-lent

RU: Автоматический режим медленно-быстро-медленно

IT: Modalità automatica lento-veloce-lento

FR: Mode automatique lent-rapide-lent

SR: Automatski režim sporo-brzo-sporo

NL: Automatische stand traag-snel-traag

HU: Automatikus lassú-gyors-lassú üzemmód

CZ: Automatický režim pomalu-rychle-pomalu

SK: Automatický režim pomaly-rychlo-pomaly

Mary-go-round-scene mode with specific music



BG: Комбинирано люлеене

EN: Infinite swing track mode

DE: Kombiniertes Schwung

EL: Συνδυασμένο λίκνισμα

ES: Balanceo combinado

RO: Leganare combinata

RU: Комбинированное качание

IT: Oscillazione combinata

FR: Balancement combiné

SR: Kombinovano ljuljanje

NL: Gecombineerd schommelen

HU: Kombinált hinta

CZ: Kombinované houpání

SK: Kombinované hojkanie

1-2-3-4-5 Swing speeds



BG: Регулиране на звука

EN: Volume adjustment

DE: Lautstärkeregelung

EL: Ρύθμιση του ήχου

ES: Ajuste de volumen

RO: Reglarea volumului

RU: Регулировка звука

IT: Regolazione del volume

FR: Réglage du volume

SR: Podešavanje jačine zvuka

NL: Volumeregeling

HU: Állítsa be a hangerőt

CZ: Upravte hlasitost

SK: Upravte hlasitost'

1-2-3-4-5 Volume levels



BG: SMART режим с мелодия

EN: SMART mode with melody

DE: SMART-Modus mit Klingelton

EL: Λειτουργία SMART με

μελωδία

ES: Modo SMART con melodía

RO: Mod SMART cu melodie

RU: SMART режим с мелодией

IT: Modalità SMART con melodia

FR: Mode SMART avec mélodie

SR: SMART režim sa melodijom

NL: SMART modus met muziek

HU: SMART mód csengőhanggal

CZ: SMART režim s melodií

SK: SMART režim s melódiou

Parents' arm scene mode



- BG:** SMART режим с мелодия при регулирано въртене на люлката на 90°
EN: SMART mode with melody when cradle rotation is adjusted to 90°
DE: SMART-Modus mit Melodie, wenn der Schwung auf 90° eingestellt ist
EL: Λειτουργία SMART με μελωδία σε ρυθμιζόμενη περιστροφή της κούνιας σε 90°
ES: Modo SMART con melodía cuando la rotación de la mecedora se ajusta a 90°
RO: Mod SMART cu melodie la rotatie reglata a leaganului la 90°
RU: SMAT режим с мелодией при регулированном повороте качелей на 90°
IT: Modalità SMART con melodia con rotazione regolabile del dondolo a 90°
FR: Mode SMART avec mélodie lorsque la balancelle est réglée à 90°
SR: SMART režim sa melodijom kada je ljuljanje podešeno na 90°
NL: SMART modus met muziek en het draaien van de schommel op 90°
HU: SMART mód dallammal, ha a lengés 90°-ra van állítva
CZ: SMART režim s melodií při nastavené vytáčení kolébky na 90°
SK: SMART režim s melódiou pri nastavenom vytáčaní kolísky na 90°.

Pirate ship scene mode with specific music



- BG:** Таймер за изключване на 10, 20, 30 и 45 минути. Ако не използвате таймера, люлката ще се изключи сама след 45 минути.
- EN:** Off timer for 10, 20, 30 and 45 minutes. If you do not use the timer, the sunroof will turn itself off 45 minutes.
- DE:** Ausschalttimer für 10, 20, 30 und 45 Minuten. Wenn Sie den Timer nicht verwenden, schaltet sich die Schaukel 45 Minuten.
- EL:** Timer απενεργοποίησης ανά 10, 20, 30 και 45 λεπτά. Σε περίπτωση που δεν χρησιμοποιείτε το timer, η κούνια θα απενεργοποιηθεί μόνη της μετά από 45 λεπτά.
- ES:** Temporizador de apagado para 10, 20, 30 y 45 minutos. Si no usa el temporizador, la mecedora se va a apagar automáticamente después de 45 minutos.
- RO:** Temporizator de oprire pentru 10, 20, 30 și 45 de minute. Dacă nu utilizați temporizatorul, trapa se va opri după 45 de minute.
- RU:** Таймер выключения 10, 20, 30 и 45 минут. Если вы не используете таймер, качели выключатся через 45 минут.
- IT:** Timer di spegnimento per 10, 20, 30 e 45 minuti. Se non si utilizza il timer, il portello si spegne automaticamente dopo 45 minuti.
- FR:** Minuterie d'arrêt pendant 10, 20, 30 et 45 minutes. Si vous n'utilisez pas la minuterie, la trappe s'éteindra après 60 minutes.
- SR:** Tajmer za isključenje na 10, 20, 30 i 45 minuta. Ako ne koristite tajmer, otvor će se sam isključiti nakon 45 minuta.
- NL:** Met de knoppen +/- kunt u de volgende functie beheren: de schommelsnelheid verhogen/verlagen; het geluidvolume verhogen/verlagen; de timer instellen; naar de volgende/vorige muziek gaan.
- HU:** 10, 20, 30 és 45 perces kikapcsolási időzítő. Ha nem használja az időzítőt, a hinta 45 perc után magától kikapcsol.
- CZ:** Časovač vypnutí podle volby po uplynutí 10, 20, 30 nebo 45 minut. V případě, že nebudete časovač používat, se po 45 minutách houpačka vypne samostatně.
- SK:** Časovač vypnutia podľa voľby po uplynutí 10, 20, 30 alebo 45 minút. V prípade, že nebudete časovač používať, sa po 45 minútach hojdačka vypne samostatne.

- +

BG: С бутони „плюс“ / „минус“ се регулират следните функции: увеличаване/намаляване на скоростта на люлеене; увеличаване/намаляване на силата на звука; настройване на таймера; превключване на следваща/предишна мелодия.

EN: Using the buttons plus/minus you can adjust the following functions: Motion detection button for detecting the child's movements and automatically activating the rocking mechanism.

DE: Mit den „Plus“/„Minus“-Tasten werden folgende Funktionen eingestellt: Schwinggeschwindigkeit erhöhen/verringern; Lautstärke erhöhen/verringern; Einstellen des Timers; auf nächste/vorherige Melodie wechseln.

EL: Οι ακόλουθες λειτουργίες ρυθμίζονται με τα κουμπιά "συν"/"πλην": αύξηση/μείωση ταχύτητας λικνίσματος· αύξηση/μείωση της έντασης ήχου· ρύθμιση του χρονοδιακόπτη· εναλλάξ επόμενης/προηγούμενης μελωδίας.

ES: Los botones "más"/"menos" ajustan las siguientes funciones: aumenta/disminuye la velocidad de balanceo; aumenta/disminuye el volumen; ajusta el temporizador; cambia a la melodía siguiente/anterior.

RO: Prin butoanele "plus"/"minus" sunt reglate urmatoarele functii: cresterea/scaderea vitezei de balansare; cresterea/scaderea volumului; setarea cronometrului; comutarea melodiei urmatoare/anteriora.

RU: Кнопки плюс/минус настраивают следующие функции: увеличить/уменьшить скорость качания; увеличить/уменьшить громкость; установить таймер; переключиться на следующую/предыдущую мелодию.

IT: Con i pulsanti "più"/"meno" vengono regolate le seguenti modalità: aumento/diminuzione della velocità di oscillazione; aumento/diminuzione del volume; impostazione del timer; cambio melodia successiva/precedente

FR: Les boutons « plus » / « moins » permettent de régler les fonctions suivantes : augmenter/diminuer la vitesse de balancement ; augmenter/diminuer le volume ; régler la minuterie ; passer à la mélodie suivante/précédente.

SR: Tasterima „plus“/ „minus“ možete podesiti sledeće funkcije: povećavanje/smanjenje brzine ljuljanja; povećavanje/smanjenje jačine zvuka; podešavanje tajmera; prebacivanje na sledeću/prethodnu melodiju.

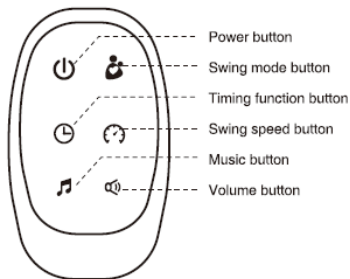
NL: Met de knoppen +/- kunt u de volgende functie beheren: de schommelsnelheid verhogen/verlagen; het geluidvolume verhogen/verlagen; de timer instellen; naar de volgende/vorige muziek gaan

HU: A következő funkciók állíthatók be a "plusz"/"minusz" gombokkal: a lengési sebesség növelése/csökkentése; hangerő növelése/csökkentése; az időzítő beállítása; következő/előző dallam váltása.

CZ: Pomocí tlačítky "plus"/"minus" se nastavují níže uvedené provozní funkce: zvýšení/snížení rychlosti houpaní; zvýšení/ snížení hlasitosti; nastavení časovače; přepínání další/předchozí melodie.

SK: Pomocou tlačídlami "plus"/"minus" sa nastavujú nižšie uvedené prevádzkové funkcie: zvýšenie/zníženie rýchlosti hojdania; zvýšenie/zníženie hlasitosti; nastavenie časovača; prepínanie ďalšej/predchádzajúcej melódie.

G





BG: Задействане на режим люлеене

EN: Automatically activating the rocking mechanism.

DE: Schwung-Modus aktivieren

EL: Ενεργοποίηση της λειτουργίας λικνίσματος

ES: Activación del modo de balanceo

RO: Activarea modului de balansare

RU: Активировать режим качания

IT: Attivazione della modalita' oscillazione

FR: Activer le mode de balancement

SR: Pokretanje režima ljuljanja

NL: De schommelstand activeren

HU: Kapcsolja be a lengés üzemmódot

CZ: Aktivování v režimu houpaní

SK: Aktivovanie v režime hojdania

1-2-3-4-5-6 Swing modes



BG: Бутон за включване/изключване

EN: Power button on/off

DE: Einschaltknopf on/off

EL: Πλήκτρο ενεργοποίησης on/off

ES: Botón de encendido on/off

RO: Buton de pornire on/off

RU: Кнопка включения on/off

IT: Pulsante di accensione on/off

FR: Bouton d'alimentation on/off

SR: Dugme za napajanje on/off

NL: Aanknop on/off

HU: Bekapcsológomb on/off

CZ: Tlačítko pro zapínání on/off

SK: Tlačidlo pre zapínanie



BG: Скорост на люлеене

EN: Swing speed

DE: Schwinggeschwindigkeit

EL: Ταχύτητα λικνίσματος

ES: Velocidad de balanceo

RO: Viteza de leganare

RU: Скорость качания

IT: Velocità del dondolio

FR: Vitesse de balancement

SR: Brzina ljuljanja

NL: Schommelsnelheid

HU: Lengési sebesség

CZ: Rychlost houpaní

SK: Rýchlosť hojdania

1-2-3-4-5 Swing speeds



BG: Таймер за изключване на 10, 20, 30 и 45 минути.

EN: Off timer for 10, 20, 30 and 45 minutes.

DE: Ausschalttimer für 10, 20, 30 und 45 Minuten.

EL: Timer απενεργοποίησης ανά 10, 20, 30 και 45 λεπτά.

ES: Temporizador de apagado para 10, 20, 30 y 45 minutos.

RO: Temporizator de oprire pentru 10, 20, 30 și 45 de minute.

RU: Таймер выключения 10, 20, 30 и 45 минут.

IT: Timer di spegnimento per 10, 20, 30 e 45 minuti.

FR: Minuterie d'arrêt pendant 10, 20, 30 et 45 minutes.

SR: Tajmer za isključenje na 10, 20, 30 i 45 minuta.

NL: Uitschakeltimer voor 10, 20, 30 en 45 minuten.

HU: 10, 20, 30 és 45 perces kikapcsolási időzítő.

CZ: Časovač vypnutí podle volby po uplynutí 10, 20, 30 nebo 45 minut.

SK: Časovač vypnutia podľa voľby po uplynutí 10, 20, 30 alebo 45 minút.



BG: Бутон за музика с 13 мелодии

EN: Music button with 13 melodies

DE: Musikknopf mit 13 Melodien

EL: Πλήκτρο μουσικής με 13 μελωδίες

ES: Botón de música con 13 melodías

RO: Buton muzical cu 13 melodii

RU: Кнопка для музыки с 13 мелодиями



IT: Pulsante musica con 13 melodie

FR: Bouton musique avec 13 mélodies

SR: Dugme za muziku sa 13 melodija

NL: Muzieknop met 13 melodieën

HU: Zene gomb 13 csengőhanggal

CZ: Tlačítko pro zapínání hudby s 13 hudebními tóny

SK: Tlačidlo pre zapínanie hudby s 13 hudobnými tónmi

**1. Mary-go-round-scene mode with specific music; 2. Parents' arm scene mode with specific music;
3. Pirate ship scene mode with specific music**

BG: ВНИМАНИЕ! Трите режима SMART, описани по-горе, имат фиксиран режим на люлеене и скоростта на люлеене не може да се регулира. При активирание на режим SMART, бутоните "плюс" и "минус" са изключени, което означава, че този режим не може да се настройва ръчно.

EN: ATTENTION! The three SMART modes described above have a fixed rocking mode and the swing speed cannot be adjusted. When SMART mode is activated, the "plus" and "minus" buttons are disabled, which means that this mode cannot be manually adjusted.

DE: ACHTUNG! Die drei oben beschriebenen SMART-Modi verfügen über einen festen Schwungmodus und die Schwinggeschwindigkeit kann nicht angepasst werden. Bei aktiviertem SMART-Modus sind die „Plus“- und „Minus“-Tasten deaktiviert, sodass dieser Modus nicht manuell eingestellt werden kann.

EL: ΠΡΟΣΟΧΗ! Οι τρεις λειτουργίες SMART που περιγράφονται παραπάνω έχουν μια σταθερή λειτουργία λικνίσματος και η ταχύτητα λικνίσματος δεν μπορεί να ρυθμιστεί. Κατά την ενεργοποίηση της λειτουργίας SMART τα κουμπιά "συν" και "πλην" απενεργοποιούνται, πράγμα που σημαίνει ότι αυτή η λειτουργία δεν μπορεί να ρυθμιστεί χειροκίνητα.

ES: ¡ATENCIÓN! Los tres modos SMART descritos anteriormente tienen un modo de balanceo fijo y la velocidad de balanceo no se puede ajustar. Cuando el modo SMART está activado, los botones más y menos están desactivados, lo que significa que este modo no se puede ajustar manualmente.

RO: ATENȚIE! Cele trei moduri SMART, descrise mai sus, au un mod fixat de leganare, iar viteza de leganare nu poate fi reglata. La activarea modului SMART, butoanele „plus” si „minus” sunt dezactivate, ceea ce inseamna ca acest mod nu poate fi setat manual.

RU: ВНИМАНИЕ! Три описанных выше режима SMART имеют фиксированный режим качания, и скорость качания не может быть отрегулирована. При активации режима SMART кнопки «плюс» и «минус» выключены, что означает, что этот режим не может быть установлен вручную.

IT: AVVISO! Le tre modalità SMART sopra descritte hanno una modalità di oscillazione fissa e la velocità di oscillazione non può essere regolata. Quando la modalità SMART è attivata, i pulsanti "più" e "meno" sono disabilitati, ossia questa modalità non può essere impostata manualmente.

FR: ATTENTION ! Les trois modes SMART décrits ci-dessus ont un mode de balancement fixe, la vitesse de balancement ne pouvant pas être réglée. Lorsque le mode SMART est activé, les boutons « plus » et « moins » sont désactivés, ce qui signifie que ce mode ne peut pas être manuellement réglé.

SR: PAŽNJA! Tri SMART režima, koji su navedeni gore imaju fiksni režim ljuljanja i brzina ljuljanja se ne može podešavati. Kada je pokrenut SMART režim tasteri "plus" i "minus" su isključeni, a to znači da ovog režima ne možete da podešavate ručno.

NL AANDACHT! De hierboven beschreven drie SMART modi werken bij een vaste schommelsnelheid, u kunt de snelheid niet aanpassen. Als er een SMART modus wordt ingeschakeld zijn de knoppen +/- uitgeschakeld. Dit betekent dat deze modus niet handmatig kan worden ingesteld.

HU: FIGYELEM! A fent leírt három SMART mód fix lengésmóddal rendelkezik, és a lengési sebesség nem állítható. Amikor a SMART mód aktiválva van, a „plusz” és „minusz” gombok le vannak tiltva, ami azt jelenti, hogy ez az üzemmód nem állítható be kézzel.

CZ: POZOR! Tři výše popsané režimy SMART mají předem stanovený režim houpaní a rychlost houpaní nelze dodatečně upravovat. Když je aktivován režim SMART, tlačítka „plus“ a „minus“ jsou deaktivována, což znamená, že tento režim nelze nastavit ručně.

SK: Časovač vypnutia podľa voľby po uplynutí 10, 20, 30 alebo 45 minút. V prípade, že nebudete časovač používať, sa po 45 minútach hojdačka vypne samostatne.

BG	12
EN	25
DE	29
EL	34
ES	39
RO	44
RU	48
IT	53
FR	58
SR	62
NL	66
HU	71
CZ	75
SK	79

Този продукт е произведен в съответствие с изискванията на Европейски стандарт EN 16232:2013+A1:2018 „Изделия за отглеждане на малки деца. Бебешки люлки“.

ВАЖНО! ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

ВНИМАНИЕ!

- Никога не оставяйте детето си без надзор.
- Не използвайте този продукт, когато детето ви е в състояние да седи само или тежи повече от 9 kg.
- Този продукт не е предназначен за продължителен сън.
- Никога не използвайте този продукт върху повдигнати повърхности (например маса).
- Винаги използвайте системите за обезопасяване.
- За да избегнете наранявания, се уверете, че при операциите по отваряне и затваряне на продукта децата са далеч.
- Не оставяйте децата да играят с този продукт.
- Не премествайте или повдигайте този продукт, когато детето е в него.
- Когато продуктът е свързан към музикален плеър, се уверете, че силата на звука на музикалния плеър е настроена на ниски стойности.
- Пазете от огън и преки източници на топлина.
- Този продукт не замества коша или леглото. Ако детето ви се нуждае от сън, трябва да го поставите в подходящ кош или легло.
- Не използвайте продукта, ако установите, че има липсващи или повредени части.
- Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са одобрени от производителя.
- Не правете промени или модификации по конструкцията.
- Преди употреба на продукта за първи път трябва да проверите дали всички части са правилно поставени и фиксирани и дали няма липсващи такива.
- Сглобяването на продукта да се извършва само от възрастен.
- Не поставяйте в продукта повече от едно дете.
- Използвайте продукта само по предназначение в домашни условия.



- Не местете продукта и не регулирайте облегалката, докато детето е в него.
- Никога не използвайте върху мека повърхност (легло, диван, възглавница), тъй като продуктът може да се преобърне и да причини задушаване в меките повърхности.
- Не използвайте грифа за играчки, за да вдигате и пренасяте продукта.
- Всички действия, свързани с ел. захранването – включване, изключване, смяна или зареждане на презареждащи се батерии, трябва да се извършват от възрастен.
- AC/DC трансформаторите, използвани с люлката шезлонг, трябва регулярно да бъдат проверявани за повреди на шнур, отвора, прикачването и други части, а в случай на подобна повреда, те не трябва да се използват.
- Люлката шезлонг трябва да се използва само с препоръчания AC/DC трансформатор.
- Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части.
- Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване.
- Не поставяйте продукта на неравни повърхности, в близост до стъпала или стълбища, хлъзгави и мокри повърхности, до плувни басейни и други опасни места и предмети.
- Не позволявайте деца да играят около продукта, докато в него има друго дете.
- Не закачвайте на продукта и не давайте на детето никакви други предмети и аксесоари, които не са осигурени от производителя.
- Съхранявайте далеч от деца.
- Използвайте най-високата позиция на облегалката само когато детето е достатъчно стабилно и не се накланя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА РАБОТА С БАТЕРИИ

ВНИМАНИЕ!

- Само възрастен трябва да борави с батериите.
- Винаги използвайте нови батерии.
- Ако няма да използвате продукта за дълго време, извадете батериите от него.
- Отстранете изхабените батерии от продукта и ги изхвърлете на указаните за тази цел места, а не в контейнерите за битов отпадък.

- Не хвърляйте батериите в огън, защото има опасност от експлозия или от протичането им.
- Батериите, които не са презареждащи се, не трябва да се зареждат.
- Използвайте само вида батерия, която се препоръчва от производителя.
- Не използвайте заедно батерии от различен тип.
- Не смесвайте нови с вече използвани батерии.
- Батериите трябва да се поставят със съответния поляритет.

Пазете околната среда, като не изхвърляте този продукт в контейнерите за битов отпадък (2002/96/ЕС). Проверете препоръките на местните власти.



Ел.захранване с адаптер (вход за адаптер) – Фигура В

Вход АС 100-240V – 50/60Hz и изход DC 12V/2A. Включете накрайника на адаптера към входа на кутията за управление и музика, а щепсела на адаптера – към мрежовия контакт (110V).

УКАЗАНИЯ ЗА СГЛОБЯВАНЕ И ЕКСПЛОАТАЦИЯ

ВАЖНО! Схемите и фигурите в тази инструкция са само илюстративни и насочващи. Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване и експлоатация на продукта. Проверете сигурността на фиксирането след изпълнение на всяка операция.

СЪСТАВНИ ЧАСТИ – ФИГУРА А

След разопаковане се уверете, че всички елементи от **илюстрация А** са налични.

СГЛОБЯВАНЕ НА КОНСТРУКЦИЯТА – ФИГУРА С

ФИГУРА 1: Поставете двете опорни тръби (7) в долната част на механизма за управление и музика (6). Тръбите се фиксират посредством клипс с пружинен бутон (фигура 1-1 и 1-2).

ФИГУРА 2: Поставете поддържащата рамката на седалката (5) към основата (6), както е показано на фигурата (2-1 и 2-2) и натиснете. При добро фиксиране, трябва да се чуе звук от щракване. Уверете се, че са здраво фиксирани една към друга.

ФИГУРА 3: Вмъкнете тръбите на седалката (3) в тръбите на рамката (5), докато щифтовете се покажат напълно през отворите (фигура 3-1 и 3-2). Обърнете внимание на правилната посока на поставяне на седалката към рамката.

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че основата е сглобена правилно и е стабилна, това осигурява безопасността на детето Ви!

ФИГУРА 4: Закрепете грифа за играчки (1) към рамката на седалката (слотът за фиксиране е разположен в горната част на рамката от нейната вътрешна страна), след което с дъговидно движение нагоре изправете грифа, както е показано на фигурата (фигура 4-1 и 4-2). Закачете плюшената играчка (2).

За разглобяване на люлката следвайте стъпките, изобразени на фигура D.

УКАЗАНИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ – ФИГУРА Е

Позиция на облегалката – фигура Е.1

С натискане едновременно на двата странични бутона на рамката на седалката променят позицията на облегалката. Можете да я фиксирате в някоя от 3-те възможни позиции на наклон, както е показано на фигура Е.1.

Завъртане на седалката на 90° – фигура Е.2

С натискане едновременно на двата странични бутона на рамката на седалката можете да завъртите седалката на 90° в двете посоки. Внимание! Функцията “въртене на седалка” е приложима САМО за 90°, не повече.

КОНТРОЛ ПАНЕЛ – ФИГУРА/ЛЕГЕНДА F

ВНИМАНИЕ!

При активиране на една от функциите на люлката или превключване на друг режим, символът на дисплея, обозначаващ съответната функция, започва да мига в рамките на няколко секунди, което индикира че съответната команда е в процес на изпълнение.

Когато движенията на люлката са възпрепятствани по някакъв начин, програмата автоматично блокира всички функции на люлката, за да предпази ключовите компоненти от повреда. Изключете и отново включете люлката, за да възстановите нормалното ѝ функциониране.

ИЗПОЛЗВАНЕ НА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ – ФИГУРА/ЛЕГЕНДА G

Внимание! За да управлявате функциите на люлката, трябва да насочите устройството за дистанционно управление към панела на кутията за управление и мелодии. Дистанционното управление работи в обхват до 4 метра разстояние от контролния панел на люлката.

УКАЗАНИЯ ЗА ПОЧИСТВАНЕ И ПОДДРЪЖКА

Почистване

✓ Тапицерията се почиства с мека кърпа, напоена с топла вода и мек сапун. След почистване оставете продуктът да изсъхне напълно. Не използвайте силни почистващи препарати, белина или препарати с абразивни частици. Забранено е почистването на тапицерията в перална машина, сушилня, химическо чистене, избелване и центрофугиране.

✓ Конструкцията почиствайте с влажна мека кърпа и мек сапун. Подсушете със суха мека кърпа. НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ МОКРИ КЪРПИЧКИ, СИЛНИ ПОЧИСТВАЩИ ПРЕПАРАТИ, ДЕЗИНФЕКТАНТИ ИЛИ ТАКИВА С АБРАЗИВНИ ЧАСТИЦИ!

✓ Играчките почиствайте само с мека леко навлажнена кърпа. НЕ ГИ МОКРЕТЕ!

Поддръжка

Редовно проверявайте фиксираните и подвижните части, дали не са разхлабени, повредени или счупени. Не извършвайте сами ремонт на продукта, а се свържете

с оторизиран сервиз или търговския агент, от който сте закупили продукта. В противен случай Вашата гаранция ще бъде анулирана. Периодично почиствайте продукта.

Не оставяйте продукта на вредното въздействие на външните фактори - преки слънчеви лъчи, дъжд, сняг или вятър. Това може да доведе до повреда на металните и пластмасови части и избеляване на тапицерията. Съхранявайте продукта на сухи и проветриви места, а не в прашни, влажни помещения с много ниски или много високи стаини температури.

Произведено за CANGAROO в КНР
Производител и Вносител: Мони Трейд ООД
Адрес: България, гр. София, кв. Требич, ул. Доло 1,
Телефонен номер: 02/ 936 07 90; Уеб сайт: www.cangaroo-bg.com

ОБЩИ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ

Настоящите Общи гаранционни условия за продукти и стоки, предлагани от „МОНИ ТРЕЙД“ ООД са изготвени и изцяло съобразени със Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите.

РАЗДЕЛ I ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. „Мони Трейд“ ООД, вписано в Търговския регистър и Регистър на Юридическите лица с нестопанска цел към Агенция по вписванията при Министерство на правосъдието, с ЕИК **131452175**, със седалище и адрес на управление в гр. *София 1298, район „Надежда“, ж.к./кв. „Требич“, Индустриална зона, ул. „Доло“ № 1*, представлявано от законния представител Адел Али Кисеруан, управител („Дружество/то“) оперира в търговската мрежа чрез свои физически магазини и онлайн магазин с интернет адрес: <https://moni.bg/>.

1.2. ФОРМА ЗА КОНТАКТ:

Телефон за контакт:	Email:
+359 02 936 079	office@moni.bg

2. Съобразно стопанската си дейност Дружеството извършва продажби на продукти/стоки на крайни и други потребители чрез своите физически и/или онлайн магазини (дистанционна продажба/продажба от разстояние).

2.1. При осъществяване на продажби от физически магазини, Дружеството декларира, че е поставило на видно и удобно място в търговските си обекти всички свои вътрешни актове, включително, но не само Общи условия, Гаранционни условия, условия, свързани със защитата на личните данни, политики и други, които са на разположение за запознаване и информиране на своите клиенти/потребители/посетители.

2.1.1. При осъществена сделка във физически магазин, Дружеството презюмира, а потребителят се съгласява и декларира, че се е запознал и е информиран с Общите условия на продажбата, включително, но не само с Гаранционните условия на Дружеството, Политиките, правилата и условията за защитата на лични данни, поставени на видно място в търговските обекти на Дружеството.

2.2. При осъществена сделка от разстояние чрез онлайн магазина на Дружеството, потребителят извършва подобна декларация за съгласие, информираност и запознаване с всички и всякакви документи, правила и условия между него и Дружеството, включително, но не само и с Гаранционните условия на

Дружеството, Политиките, правилата и условията за защитата на лични данни, ръчно през електронния сайт на Дружеството.

3. Настоящите гаранционни условия, общите условия, условията за защита на личните данни, Политика/и правила, включително но не само и всички и всякакви други условия и документи са на разположение на потребителите на електронния сайт на дружеството.

4. При промяна, допълнение и/или изменение на настоящите гаранционни условия, Дружеството се задължава на електронния си сайт да уведоми потребителите си (включително и тези, за които важат към момента на промяната гаранционните срокове и условия) за такава промяна. Всяка промяна, допълнение и/или изменение влиза в сила от момента на публикуването ѝ на електронния сайт на Дружеството и има ефект, включително и при заварени положения между Дружеството и неговите потребители. Потребителите се считат уведомени в отношенията между тях и Дружеството от публикуването на промяна/допълнение и/или изменение на електронния сайт на Дружеството.

5. Дружеството се задължава да предостави и/или изпрати ведно със стоката/ите (при сделка от разстояние, осъществена чрез онлайн

магазина на Дружеството) Гаранционна карта. В гаранционната карта се съдържа информация за настоящите гаранционни условия, вида стока/продукт и др.

6.1. Дружеството предоставя 24-месечна търговска гаранция на първоначалния краен потребител на своя продукт (детски стоки), че същият няма дефекти в материалите и изработката, като потвърждава, че продуктите и стоките, предлагани от Дружеството са произведени в съответствие с настоящите европейски изисквания за безопасност и стандартите за качество, които са приложими за тези продукти, и че тези продукти са без дефекти в материалите и изработката, в момента на покупката.

6.2. Гаранционният период започва да тече от момента, в който е направена доставката до клиента или от момента, в който клиентът е закупил и взел със себе си продукта от дадения дистрибутор.

6.3. Всеки нов продукт е със защитена с гаранция от дефекти на материала и/или заводски дефекти в продължение на 2 /две/ години.

7. Продуктите/стоките с производител „Мони Трейд“ ООД и/или на предлагани чужди марки, чиито официален представител за България е „Мони Трейд“ ООД, имат срок на гаранция 24 /двадесет и четири месеца/, считано от датата на закупуване на стоката от физически магазин и/или от онлайн магазина на Дружеството. За дата на закупуване при сделка от разстояние, се приема датата на получаване на стоката.

8. Определения. Страни.

8.1. „Потребител“ по смисъла на Допълнителните разпоредби от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите е всяко физическо лице, което придобива стоки от Дружеството, които не са предназначени за извършване на търговска или професионална дейност, както и всяко физическо лице, което сключва договори за продажби на стоки и действия извън рамките на неговата търговска или стопанска дейност, занаят или професия. Настоящите Общи гаранционни условия не уреждат и не се прилагат в отношенията между Дружеството и клиенти – юридически лица.

8.2. При продажба на предлаганите продукти/стоки на Потребител, Дружеството действа като „Търговец“ по смисъла на Допълнителните разпоредби на Закона за защита на потребителите и „Продавач“ по смисъла на Допълнителните разпоредби на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, с всички произтичащи от това задължения.

9. Дружеството отговаря за липсата на съответствие на потребителската стока, съгласно правата на „Потребителя“ по смисъла на Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки и Закона за защита на потребителите, което съществува в момента на доставяне на стоката и което се появи в рамките на две години, считано от този момент. Срокът спира да тече през времето, необходимо за извършване на ремонт или замяна на стоката.

10. Правото на рекламация на Потребителя включва да поиска от Дружеството да приведе стоката в съответствие, като може да избере между ремонт или замяна на стоката.

11. Правото на рекламация НЕ може да бъде упражнено без предоставен от страна на Потребителя, в момента на рекламацията касова бележка, фактура или документ, удостоверяващ плащането за стока,

закупена от „Мони Трейд“ ООД, предмет на рекламацията, от който да са видни названието на търговеца, датата на покупка и името на стоката, както и гаранционна карта.

11.1. Правото на рекламацията **НЕ** може да бъде упражнено и при не предоставяне от страна на потребителя на продукта/стоката в неговата/нейната цялост.

11.2. При предявяване на рекламацията Потребителят посочва предмета на рекламацията, предпочитания от него начин за удовлетворяване на рекламацията и адрес за контакт.

12. Правото на рекламацията може да бъде упражнено във всеки от търговските обекти на Дружеството на територията на страната, в които се осъществява подобна търговска дейност като тази в обекта, откъдето е закупена стоката.

13. След направена от Потребителя рекламацията (устно или писмено) в срока по т. 9 по-горе, Дружеството я вписва в регистър за рекламации и издава на Потребителя документ, съдържащ датата, номера, под който рекламацията е вписана в регистъра, вида на стоката и подпис на лицето, приело рекламацията. Дружеството си запазва правото да направи оценка на предявената рекламация.

14. След вписването Дружеството разполага с един месец, считано от уведомяването му от потребителя за несъответствието, в които да ремонтира или замени стоката с нова.

15. Дружеството може да откаже да приведе стоката в съответствие, ако ремонтът и замената са невъзможни или ако биха довели до непропорционално големи разходи за него.

16.1. Ако се окаже, че нито една от двете изброени в т. 10 по-горе алтернативи не е възможна, то Потребителят има право:

- да получи пропорционално намаляване на цената;
- да развали договора.

16.2. Потребителят няма право да развали договора, ако несъответствието е незначително.

17. Потребителят не може да претендира възстановяване на заплатената сума или отбив от цената на друг, по-скъп продукт/стока, когато Дружеството приеме да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на един месец от предявяване на рекламацията.

18.1. Правото на рекламацията **НЕ** може да бъде упражнено от Потребителя и Дружеството не носи отговорност за гаранционен ремонт или замяна в случаите на дефект на продукта/стоката в следствие на:

- не спазени указания от инструкциите за сглобяване от инструкциите за сглобяване, монтаж и профилактика;
- не спазени указания от ръководството относно поддръжката и правилната употреба;
- стоката е неправилно и/или частично сглобена;
- има повърхностни наранявания, получени по време на експлоатацията на стоката по време на нейното пренасяне, транспорт или съхранение;
- повредата е възникнала вследствие на небрежна, непредпазлива експлоатация, претоварване и/или съхранение в неподходяща среда, както и при злоупотреба и/или умишлено увреждане на вещта;
- повредата е възникнала вследствие на употреба на стоката за цели, различни от предназначението им (вкл. демонстрации, отдаване под наем, заем за послужване, тестове и др.);
- стоката е ремонтирана в неоправомощен от производителя сервис или от други лица;
- има извършена промяна или модификация на конструкцията;
- повредата е получена вследствие на монтирани от потребителя части и аксесоари, различни от спецификацията на стоката при продажбата;
- повредата е получена вследствие на механично въздействие – удар, падане, изкъртване, всяко от които да предизвика нараняване, счупване, липса или одраскване;
- дефектите са получени в резултат на въздействие на външни сили – включително, но не само природни бедствия, счупвания след удар, катастрофа, промишлени изпарения, агресивни миешки препарати и др. подобни

18.2. Обстоятелства, при които гаранцията на стоката се запазва, но за една част от повредените части, които подлежат на амортизация по време на нормалната експлоатация на стоката, същите части и ремонтът се заплащат от потребителя.

Такива части са:

- за **ДЕТСКИ КОЛИЧКИ** – следните компоненти и части от количките, които могат да бъдат изгубени или увредени по невнимание, като: неопрениви дръжки, ръкохватки, пружини, адаптери, предпазни бордове, покривала, дъждобрани, сенници, чанти, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамы, пластмасови бутони, капачета и копчета, счупени куполи и сенници, избеляла или скъсана тапицерия – като тези детайли е възможно да бъдат ремонтирани или заменени срещу заплащане. Гаранцията не покрива също така и спукани, скъсани или протрити вътрешни или външни гуми;
- за **СТОЛЧЕТА ЗА КОЛА, ТЪВЪРД КОШ ЗА КОЛИЧКА И КОШНИЦИ** – неопрениви дръжки, ръкохватки, пружини, адаптери, предпазни бордове, покривала, дъждобрани, сенници, чанти, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамы, пластмасови бутони, капачета и копчета;
- за **КОШАРИ ЗА СПАНЕ И ИГРА** – избеляла и скъсана тапицерия, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамы, пластмасови бутони, капачета и копчета, матрак, комарник, балдахин, музикални въртележки, повивалник и др. аксесоари;
- **ЗА БЪНДЖИ, ЛЮЛКА, ШЕЗЛОНГ, ПРОХОДИЛКА, СТОЛЧЕ ЗА ХРАНЕНЕ** - избеляла и скъсана тапицерия, копчета тик-так, капси, ципове, лепенки, колани, катарамы, пластмасови бутони, капачета и копчета, горната табла и др. аксесоари;
- **ЗА КЕНГУРА И КОЛАНЧЕТА ЗА ПРОХОЖДАНЕ** – мрежи за проветрение, цип, тик-так копчета и др. аксесоари;
- **ЗА ПОМПИ ЗА КЪРМА** – маркучи и шишета, биберони, капачки, силиконови части, ръкохватка и други аксесоари
- **ПРОДУКТИ ЗА БАНЯ И ХИГИЕНА** – аксесоари

18.3. Потребителят се задължава преди да предприеме действия за рекламация на стока в гаранционен срок, закупена от онлайн магазин и/или физически магазин/търговски обект на Дружеството да провери дали стоката отговаря на описаните в т. 18.1 и 18.2. условия, като обърне особено внимание на обстоятелствата, при които гаранцията отпада, както и за частите, които подлежат на амортизация и в периода на гаранция се заплащат.

18.4.1. При изпращане на стоката за рекламация, за да бъде приета, Потребителят се задължава:

1. Да почисти добре стоката и в пълна окомплектовка да я постави в подходяща за транспортиране опаковка, по възможност в оригиналната опаковка, за да предпази стоката от увреждане при транспорт;
2. В опаковката да постави следните документи и данни:
 - копие на касовата бележка/финансов бон/ и фактура, издадени при закупуването на стоката;
 - гаранционна карта;
 - други документи, в случай на такива, като например, вкл., но не изчерпателно – протоколи, актове, експертни заключения и др., които установяват несъответствието на стоката с договореното или установяват претенцията на потребителя по основание и размер;
 - описание на несъответствието според потребителя – дефектът или проблемът при употребата на стоката.

18.4.2. В случай че при предаване/получаване на върнатата стока, Дружеството установи, че е налице повреда, не описана и несъответстваща с описанието на Потребителя, то страните се съгласяват и презюмират, че повредата се дължи и/или се е осъществила по вина на Потребителя и/или трето лице, вкл. превозвач, за което Дружеството не отговаря.

18.5. След като Дружеството получи стоката, обект на рекламация, изпълнява задължението си по вписване в регистъра на предадените рекламации.

18.6. Привеждането на стоката в съответствие с договора за продажба е безплатно за Потребителя.

18.7. В случай че са изпълнени изброените условия и рекламацията е основателна, се предприемат действия за отстраняване на несъответствието, като Потребителят не дължи разходи за експедиране на стоката, за резервни части, материали и труд, свързани с ремонта и гаранционното обслужване.

18.8. Когато рекламацията е неоснователна, разходите за експедиране на стоката са за сметка на Потребителя.

18.9. При наличие на обстоятелства, които са основание за отпадане на гаранцията, отстраняването на несъответствие се осъществява срещу заплащане само след изричното съгласие на Потребителя.

18.10. След сервизните действия по предявената рекламация (преглед на доставената стока и придружаващите документи, оценка на основателност на рекламацията, ремонт) се издава акт за удовлетворяване на рекламацията. Екземпляр от този акт, стоката и приложените към нея документи, се изпращат/предоставят на Потребителя.

18.11. Данни за сервиз:

Адрес: гр. София, кв. „Требич“, ул. „Доло“ 1

Тел.: +359 2 936 07 90

Имейл: sklad@moni.bg; web@moni.bg

19. При онлайн услуги (Договори от разстояние) Потребителят има право да се откаже от договора, без да посочва причина, без да дължи обезщетение или неустойка в 14-дневен срок, считано от датата на приемане на стоките от потребителя или от трето лице.

20. Когато Потребителят иска да се откаже от онлайн покупката си, той информира Дружеството за решението си преди изтичането на срока посочен в т. 19 и следва да попълни формуляр като заяви недвусмислено решението си да се откаже от договора.

21.1. Разходите за връщане на стоката включително, но не само чрез куриер при онлайн покупка се заплащат от Потребителя, освен в случаите при разваляне договора от страна на Потребителя по вина, за която Дружеството отговаря и бъде доказана. Стоката може да бъде върната и във всеки търговски обект на Дружеството.

21.2. Производителят не поема никакви разходи, които могат да възникнат под формата на увреждане на продукта или друго имущество по време на транспорт към него. Купувачът, на свой риск и за собствена сметка, изпраща до производителя за оценка на обхвата на гаранцията и ремонт на продукта. Продуктът ще бъде върнат на потребителя за негова сметка. Дружеството, по свой избор, ще поправи или замени части от продукта, които са доказано дефектни, поради неправилна фабрична изработка или материали. Поправените части или новите подменени такива ще се предоставят от Дружеството в замяна на дефектните и ще бъдат или нови, или пресертифицирани за употреба. Ограничената гаранция не обхваща щети, причинени на продукта в резултат на неправилна употреба, инцидент, злоупотреба, природни бедствия, необичайни механични условия или противоестествени условия на околната среда, или неразрешен демонтаж, ремонт или модификация, включително и ремонти и модификации извършени в сервиз, различен от оторизирания. Настоящата ограничена гаранция не важи също и за продукти, които са продадени като стоки втора употреба.

22. Дружеството възстановява всички суми, получени от потребителя, не по-късно от 14 дни, считано от датата, на която е бил уведомен за решението на потребителя да се откаже от договора.

23. Дружеството е длъжно да възстанови получените суми, като използва същото платежно средство, използвано от потребителя за плащане на цифровото съдържание или цифровата услуга, освен ако потребителят е изразил изричното си съгласие за използване на друго платежно средство и при условие че това не е свързано с разходи за потребителя.

24. При упражняване правото на отказ от договора от страна на Потребителя, Дружеството може да възпрепятства всяко следващо използване на онлайн услуга, като например блокира профила на потребителя (в случай че е налице подобна функционалност на електронния сайт/онлайн магазина).

25. При всяко връщане на стоката/продукта от страна на Потребителя без основание за това, Потребителят е длъжен да предостави стоката/продукта в негова цялост. В хипотеза, при която Потребителят се отказва от договора съгласно настоящите Общи гаранционни условия, Потребителят е длъжен да върне и стоката без следи от употреба и/или амортизация.

26. Дружеството предлага единствено нови продукти и стоки.

27. Срокът на гаранционно обслужване за всеки артикул, който има такава, е 24 /двадесет и четири/ месеца от датата на закупуването му, вкл. и съгласно посоченото в т. 7 по-горе. Дружеството се задължава да

отстри гаранционен дефект във гаранционен период във възможно най-кратък срок, като максималният не може да надвишава 30 /тридесет/ работни дни, като Потребителят следва да изпълни указанията за връщането му.

28. При дефект на продукт/стока по време на гаранционния период и при изпълнение указанията и условията за връщането му съгласно настоящите Общи гаранционни условия, Дружеството предприема едно от следните действия:

- Подмяна на същия или равностоен продукт на този, закупен от потребителя;
- Ремонт.

29. Дружеството има право да възстанови обратно изцяло или частично покупната цена на продукта/стоката, като информира потребителя, а последният се съгласява, че предвид напредъка в технологиите и съответните продуктови наличности, продуктът/стоката, който/която изпрати/предостави на потребителя като подмяна, може да има малки разлики или по-ниска продажна цена от оригиналния продукт/стока, който потребителят е закупил.

30.1. Гаранцията не се отнася и включва нормалното износване или повреждане вследствие на неправилна експлоатация.

30.2. Гаранцията не покрива компонентите, износени и/или повредени вследствие на неправилна употреба, включително корозия, окисляване, щети, причинени от вода, както и от умора на материала, повреди или загуби причинени вследствие на инцидент, неправилна употреба, занемаряване, злоупотреба, кражба или неспазване на инструкциите и/или предупрежденията, посочени в ръководството за употреба. Щети, причинени в следствие на умора на материала, са признак, че съответната част е била погрешно използвана.

30.3. Потребителят е отговорен периодично да преглежда продукта съобразно реалната практика и препоръки, посочени в упътването.

32.4. В случай че потребител е поправил сам дефектна част или е използвал неоторизиран сервиз или ако е използвал част, която не е предоставена от Дружеството, производителят, както и всички представители, са освободени от отговорност, в случай че настъпи повреда или злополука.

30.5. Продуктите и стоките за деца са предназначени индивидуално за употреба само от едно дете.

30.6. Гаранционните условия се прекратяват при даване на продукта под наем, при продажба на втора употреба или при претоварване. Дефекти, получени при подобна употреба не се обслужват като гаранционни и са изцяло за сметка на потребителя. В такива случаи, потребителят носи изцяло отговорност за всички рискове от наранявания и повреди, които могат да възникнат при подобна употреба.

31.1. При осъществяване на продажба на продукт/стока, който изисква инсталирането и/или монтажа му, при установяване на дефекти в гаранционния срок, потребителят следва да уведоми за такъв дефект Дружеството с оглед законовите положения.

31.2. При продажба на стоки/продукти, за които е необходима специална инсталация и монтаж, Дружеството се задължава да извърши такива, в случай че тази услуга е включена в цената и/или да извърши такива, в случай че инсталацията и/или монтажът са заплатени отделно.

31.3. При дефект на подобна стока, Дружеството се задължава да извърши ремонт и да демонтира стоките, които са били инсталирани от него съобразно тяхното естество и цел, преди да се появи несъответствието, или когато тези стоки трябва да бъдат заменени, задължението му е да ремонтира или да замени стоките, включително да ги демонтира, когато не съответстват и инсталирането на заместващите стоки или на ремонтираните стоки и/или да поеме разходите за демонтаж и инсталиране на стоки.

31.4. При хипотези, при които:

1. потребителят не е заплатил услугата по инсталация и/или монтаж и/или същата/същите не са включени в цената на продукта/стоката;
2. потребителят сам е демонтирал и/или деинсталирал продукт/стока, за дружеството не възниква отговорността

по т. **31.3** по-горе и същите не подлежат на ремонт, замяна, демонтаж и/или деинсталация като задължение в гаранционния период.

32.1. При продажба на стока/продукт от вида на „цифрови стоки“ съгласно определението им в Закона за предоставяне на цифрово съдържание, цифрови услуги и за продажба на стоки, се прилагат всички законови разпоредби в тази връзка, включително, но не само правилата за поправка/ремонт от Дружеството в рамките на т.нар. „разумен срок“ с оглед по-голямата техническа и функционална сложност на продукта/стоката, включително, но не само с оглед спецификата на по-дългите срокове за доставка на подобни части и/или материали за цифровите стоки.

32.2. С цел пълнота на настоящите Общи гаранционни условия, Дружеството предоставя линк с извлечение от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги и за продажба на стоки, както следва: <https://dv.parliament.bg/DVWeb/showMaterialDV.jsp?idMat=156454>. В случай че същите не са достъпни на хартиен носител, Потребителят може да го открие на официалния сайт на „Мони Трейд“ ООД.

ФОРМУЛЯР ЗА УПРАЖНЯВАНЕ ПРАВО НА ОТКАЗ

До „МОНИ ТРЕЙД“ ООД,

вписано в Търговския регистър и Регистър на Юридическите лица с нестопанска цел към Агенция по вписванията при Министерство на правосъдието, с ЕИК **131452175**, със седалище и адрес на управление в гр. София 1298, район „Надежда“, ж.к./кв. „Требич“, Индустриална зона, ул. „Доло“ № 1, представлявано от законния представител Адел Али Кисеруан, управител

С настоящото уведомявам, че се отказвам от сключения от мен договор за покупка на следните стоки:

.....
/описание на продукта/

Стоката е получена на
/посочва се датата на получаване от потребителя/

.....
/Име на потребителя/

гр./с......
/Адрес на потребителя/

.....
*/Дата/
потребителя/*

.....
/Подпис *на*

Срокът за отказ е 14 /четирнадесет/ дни, считано от датата на получаване на стоката. За да упражните правото си на отказ, трябва да ни уведомите за Вашето име, адрес и телефонен номер и за решението си да се откажете от договора с писмо, изпратено по пощата. Можете да използвате приложения стандартен формуляр за отказ, но това не е задължително. За да спазите срока за отказ от договора, е достатъчно да изпратите съобщението си относно упражняването на право на отказ преди изтичането на срока за отказ от договора.

ГАРАНЦИОННА КАРТА

ИМЕ НА КЛИЕНТА

/Име и фамилия/

ИМЕ НА ПРОДУКТА

/Продукт/

/сериен номер/

ГАРАНЦИОНЕН СРОК

Издадена на:

/дата/

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ СЪМ ЗАПОЗНАТ И ПРИЕМАМ ОБЩИТЕ ГАРАНЦИОННИ УСЛОВИЯ НА ТЪРГОВЕЦА. СТОКАТА Е ИЗПРОБВАНА И ПРЕДАДЕНА С ПЪЛНА КОМПЛЕКТАЦИЯ И ДОКУМЕНТАЦИЯ.

/подпис на клиента/

ЗА ТЪРГОВЕЦА

/име и фамилия/

/длъжност/

/подпис/

/печат на Търговеца/

Условия на гаранцията:

С тази гаранция търговецът на стоката „МОНИ ТРЕЙД“ ООД поема гаранционните си задължения към Потребителя/Клиента и определя ред за извършване на рекламации при доказани гаранционни събития съгласно Общите гаранционни условия. Гаранцията важи само за територията на Република България. **Гаранцията важи при представяне на тази гаранционна карта! За повече информация www.moni.bg**

This product is manufactured in accordance with the requirements of the European Standard EN 16232:2013+A1:2018 “Child use and care articles – Infant swings”.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

WARNING!

- Never leave the child unattended.
- Do not use this product once your child can sit up unaided or weighs more than 9 kg.
- This product is not intended for prolonged periods of sleeping.
- Never use this product on an elevated surface (e.g. a table).
- Always use the restraint system.
- To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let children play with this product.
- Do not move or lift this product with the baby inside it.
- When the product is connected to a music player, ensure that the volume of the music player is set to a low value.
- Protect from fire and direct heat sources.
- This product does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in a suitable cot or bed.
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- Do not make any changes or modifications to the product.
- Before using the product for the first time, you must check that all parts are correctly installed and fixed and that there are no missing parts.
- The assembly of the product should be performed by an adult only.
- Do not place more than one child in the product!
- Use the product only for its intended purpose at home.
- Do not move the product or adjust the backrest while the child is in it.
- Never use on a soft surface (bed, sofa, pillow) as the product may tip over and cause suffocation in soft surfaces.
- Do not use the toy bar to lift and carry the product.



- All actions related to the power supply – switching on, switching off, replacement or recharging of rechargeable batteries must be performed by an adult.
- Transformers used with the infant swing are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they shall not be used.
- The infant swing shall only be used with the recommended transformer.
- Do not allow children under the age of 3 to be present before assembling the product completely to avoid access to small and disassembled parts.
- Keep the plastic bag away from children to avoid the risk of suffocation.
- Do not place the product on uneven surfaces, near steps or stairs, slippery and wet surfaces, near swimming pools and other dangerous places and objects.
- Do not allow children to play around the product while there is another child in it.
- Do not attach to the product or give the child any other items or accessories that are not provided by the manufacturer.
- Store away from children!
- Use the highest position of the backrest only when the child is stable enough and does not lean.

WARNINGS FOR WORKING WITH BATTERIES

WARNING!

- Only an adult should handle the batteries.
- Always use new batteries.
- If you are not going to use the product for a long time, remove the batteries.
- Remove used batteries from the product and dispose of them in the designated areas, not in household waste containers.
- Do not dispose of batteries in a fire as there is a risk of explosion or leakage.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Use only the type of battery recommended by the manufacturer.
- Different types of batteries are not to be mixed.
- New and used batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.

Protect the environment by not disposing of this product household waste containers (2002/96 / EU). Check the recommendations of local authorities.



Power supply with adapter (adapter in) – Figure B

Input AC 100-240V - 50/60Hz and output DC 12V/1A. Insert the adapter tip into the control and music panel input and the adapter plug into the mains socket (110V).

ASSEMBLY AND OPERATING INSTRUCTIONS

IMPORTANT! The diagrams and figures in this instruction are illustrative and indicative only. Follow exactly the instructions and the sequence of steps for product assembling and operating. Check the securing of the fixation after each operation. Fixing a certain position in most cases is accompanied by a clicking sound.

COMPONENTS - ILLUSTRATION A

After unpacking, make sure that all elements of **illustration A** are available.

ASSEMBLY OF THE STRUCTURE – FIGURE C

FIGURE 1: Insert the two support tubes (7) into the bottom of the control and music mechanism (6). The support tubes are fixed by means of a spring-button clip (Figure 1-1 and 1-2).

FIGURE 2: Attach the seat support frame (5) to the base (6) as shown in Figure (2-1 and 2-2) and press. A clicking sound should be heard when the seat is properly fixed. Make sure they are firmly fixed to each other.

FIGURE 3: Insert the seat tubes (3) in the frame tube (5), until pins protrude from the corresponding holes (Figure 3-1 and 3-2). Pay attention to the direction of the seat before installation.

Attention! Make sure the base is assembled correctly and is stable, this ensures your child's safety!

FIGURE 4: Attach the toy grip (1) to the seat frame (the fixing slot is located at the top of the frame on its inner side), then with an upward arcing motion, straighten the grip as shown in the figure (Figures 4-1 and 4-2). Attach the plush toy (2).

To disassemble the cradle, follow the steps depicted in Figure D.

OPERATING INSTRUCTION – FIGURE E

Backrest position – figure E.1

Press the two side buttons on the seat frame at the same time to change the backrest position. You can fix it in any of the 3 possible recline positions as shown in Figure E.1.

Turning the seat 90° - Figure E.2

By simultaneously pressing the two side buttons on the seat frame you can rotate the seat 90° in both directions. Warning! The "seat rotation" function is ONLY applicable for 90°, no more than that.

CONTROL PANEL – FIGURE/KEY F

When activating one of the cradle functions or switching to another mode, the symbol on the display showing the corresponding function starts flashing within a few seconds, indicating that the corresponding command is being executed.

When cradle movements are impeded in any way, the program automatically locks all cradle functions to protect key components from damage. Turn the cradle off and back on to restore normal operation.

REMOTE CONTROL FUNCTIONS – FIGURE/KEY G:

Attention! To operate the functions of the swing, you must point the remote control device at the control box panel and tunes. The scope of application of the remote control is valid within 4 meters of the main frame control panel.

INSTRUCTIONS FOR MAINTENANCE AND CLEANING

CLEANING

✓ Clean the upholstery of the product with a soft cloth soaked in warm water and mild soap. After cleaning, allow the product to dry completely. Do not use strong detergents, bleach or detergents with abrasive particles. It is forbidden to clean the upholstery in a washing machine, dryer, dry cleaning, bleaching and spinning.

✓ Clean the structure with a damp soft cloth and mild soap. Dry with a dry soft cloth. **DO NOT USE WET WIPES, STRONG CLEANERS, DISINFECTANTS OR SUCH WITH ABRASIVE PARTICLES!**

✓ Only clean toys with a soft, slightly damp cloth. **DO NOT WET THEM!**

MAINTENANCE

Regularly check fixed and moving parts for looseness, damage or breakage. Do not repair the product yourself, but contact an authorized service center or the sales agent from whom you purchased the product. Otherwise, your warranty will be void. Periodically clean the product. Do not leave the product to the harmful effects of external factors - direct sunlight, rain, snow or wind. This can damage metal and plastic parts and bleach upholstery. Store the product in a dry and ventilated place, not in dusty, damp rooms with very low or very high room temperatures.

Manufactured for CANGAROO in PRC

Manufacturer and Importer: Moni Trade Ltd.

Address: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Phone number: 003592/936 07 90, Website: www.cangaroo-bg.com

Das Produkt erfüllt die Sicherheitsanforderungen der europäischen Norm: EN 16232:2013+A1:2018 „Erzeugnisse für Erziehung von Kleinkindern. Babyschaukel“.

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

WARNUNG!

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Dieses Produkt nicht mehr verwenden, sobald Ihr Kind ohne Unterstützung sitzen kann oder mehr als 9 kg wiegt.
- Dieses Produkt ist nicht für längere Schlafzeiten vorgesehen.
- Dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch) verwenden.
- Verwenden Sie stets die Rückhaltesysteme.
- Um Verletzungen zu vermeiden, ist sicherzustellen, dass Kinder beim Auf- und Zusammenklappen dieses Produktes fern gehalten werden.
- Kinder nicht mit diesem Produkt spielen lassen.
- Dieses Produkt nicht bewegen oder anheben, wenn sich das Baby darin befindet.
- Wenn das Produkt an einen MP3-Player angeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Lautstärke des MP3-Players auf eine niedrige Stufe eingestellt ist.
- Vor Feuer und direkten Wärmequellen schützen.
- Dieses Produkt ersetzt weder einen Korb noch ein Bett. Wenn Ihr Kind Schlaf braucht, sollten Sie es in ein geeignetes Körbchen oder Bett legen.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie fehlende oder beschädigte Teile feststellen.
- Verwenden Sie keine Ersatzteile oder andere Komponenten, die nicht vom Hersteller freigegeben sind.
- Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen an der Konstruktion vor.
- Bevor Sie das Produkt zum ersten Mal verwenden, müssen Sie überprüfen, ob alle Teile korrekt installiert und befestigt sind und keine Teile fehlen.
- Die Montage des Produkts sollte nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Produkt für nur je ein Kind!
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck zu Hause.
- Bewegen Sie das Produkt nicht und stellen Sie die Rückenlehne nicht ein, während sich das Kind darin befindet.



- Niemals auf einer weichen Oberfläche (Bett, Sofa, Kissen) verwenden, da das Produkt umkippen und an weichen Oberflächen zum Ersticken führen kann.
- Verwenden Sie den Spielzeug-Griff nicht, um das Produkt zu heben und zu tragen.
- Alle Handlungen im Zusammenhang mit der Stromversorgung - Ein- und Ausschalten, Austauschen oder Aufladen von Akkus müssen von einem Erwachsenen durchgeführt werden.
- AC/DC-Transformatoren, die mit der Liegestuhlschaukel verwendet werden, müssen regelmäßig auf Beschädigungen an Kabel, Öffnung, Befestigung und anderen Teilen überprüft werden und dürfen bei der Feststellung von Beschädigungen nicht verwendet werden.
- Die Liegestuhlschaukel darf nur mit dem empfohlenen AC/DC-Transformator betrieben werden.
- Lassen Sie keine Kinder im Alter unter 3 Jahren anwesend sein, bevor Sie das Produkt vollständig zusammenbauen, um den Zugang zu kleinen und zerlegten Teilen zu vermeiden.
- Halten Sie die Kunststoffverpackung von Kindern fern, um eine Erstickungsgefahr zu vermeiden.
- Stellen Sie das Produkt nicht auf unebenen Oberflächen, in der Nähe von Stufen oder Treppen, rutschigen und nassen Oberflächen, in der Nähe von Schwimmbädern und anderen gefährlichen Orten und Gegenständen auf.
- Erlauben Sie Kindern nicht, mit dem Produkt zu spielen, während sich ein Kind darin befindet.
- Befestigen Sie keine Gegenstände an das Produkt und geben Sie dem Kind keine anderen Gegenstände oder Zubehörteile, die nicht vom Hersteller geliefert werden.
- Von Kindern fern lagern!
- Verwenden Sie die höchste Position der Rückenlehne nur, wenn das Kind stabil genug ist und nicht nach vorne umkippen kann.

WARNUNGEN BEI DER ARBEIT MIT BATTERIEN

ACHTUNG!

- Nur Erwachsene dürfen mit den Batterien umgehen.
- Verwenden Sie immer neue Batterien.
- Sollten Sie das Produkt für längere Zeit nicht benutzen, nehmen Sie die Batterien raus.
- Entfernen Sie verbrauchte Batterien aus dem Produkt und entsorgen Sie diese in den dafür vorgesehenen Bereichen, nicht im Hausmüll.

- Entsorgen Sie Batterien nicht in Feuer, da die Gefahr einer Explosion oder eines Auslaufens besteht.
- Batterien, die nicht wiederaufladbar sind dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
- Verwenden Sie nur den vom Hersteller empfohlenen Batterietyp.
- Verwenden Sie nicht verschiedene Batterietypen zusammen.
- Verwenden Sie keine neuen Batterien zusammen mit gebrauchten Batterien.
- Die Batterien müssen mit der richtigen Polarität eingelegt werden.

Schützen Sie die Umwelt, indem Sie dieses Produkt nicht Hausmüllbehälter (2002/96 / EG) entsorgen. Überprüfen die Empfehlungen der lokalen Behörden.



Stromversorgung mit adapter (adaptereingang) – Abbildung B

Eingang AC 100-240V - 50/60Hz und Ausgang DC 12V/2A. Verbinden Sie die Spitze des Adapters mit dem Eingang des Bedien- und Musikpanels und den Stecker des Adapters mit der Netzsteckdose (110V).

MONTAGEANLEITUNG UND BEDIENUNGSANLEITUN

WICHTIG! Die Abbildungen und Zeichnungen in dieser Anweisung sind nur beispielhaft und richtungweisend. Befolgen Sie genau die Anweisungen und Reihenfolge für die Montage und die Nutzung des Produkts. Überprüfen Sie nach jeder Operation die Sicherung der Fixierung. Das Fixieren einer bestimmten Position wird in den meisten Fällen von einem Klickgeräusch begleitet.

BESTANDTEILE - ABBILDUNG A

Stellen Sie nach dem Auspacken sicher, dass alle Elemente laut **Abbildung A** verfügbar sind.

MONTAGE DER KONSTRUKTION – ABBILDUNG C

ABBILDUNG 1: Platzieren Sie die beiden Stützrohre (7) auf der Unterseite der Steuer- und Musikmechanik (6). Die Befestigung der Rohre erfolgt mittels einer Schelle mit Federknopf (Abbildung 1-1 und 1-2).

ABBILDUNG 2: Setzen Sie den Sitzstützrahmen (5) wie in der Abbildung (2-1 und 2-2) gezeigt auf die Basis (6) und drücken Sie ihn fest. Stellen Sie sicher, dass sie fest miteinander verbunden sind.

ABBILDUNG 3: Setzen Sie die Sitzrohre (3) in die Rahmenrohre (5) ein, bis die Stifte vollständig durch die Öffnungen sichtbar sind (Abbildung 3-1 und 3-2). Achten Sie auf die richtige Ausrichtung der Sitzfläche zum Gestell.

ACHTUNG! Stellen Sie sicher, dass die Basis richtig montiert und stabil ist. Das gewährleistet die Sicherheit Ihres Kindes!

ABBILDUNG 4: Befestigen Sie die Spielzeugstange (1) am Sitzrahmen (der Befestigungsschlitz befindet sich oben am Rahmen an der Innenseite des Sitzes) und

richten Sie die Stange dann in einer bogenförmigen Aufwärtsbewegung gerade aus, wie in der Abbildung gezeigt (Abbildung 4- 1 und 4-2). Befestigen Sie das Stofftier (2).
Befolgen Sie zum Abbau der Spielzeugstange die in Abbildung D gezeigten Schritte.

BETRIEBSANWEISUNGEN – ABBILDUNG E

Position der Rückenlehne – Abbildung E.1

Durch gleichzeitiges Drücken der beiden seitlichen Tasten am Sitzgestell verändern Sie die Position der Rückenlehne. Sie können es in jeder der drei möglichen Neigungspositionen befestigen, wie in Abbildung E.1 gezeigt.

Sitzdrehung um 90° – Abbildung E.2

Durch gleichzeitiges Drücken der beiden seitlichen Tasten am Sitzrahmen können Sie den Sitz um 90° in beide Richtungen drehen. Achtung! Die Funktion „Sitzdrehung“ gilt NUR für 90°, nicht mehr.

BEDIENFELD – ABBILDUNG/LEGENDE F

Wenn Sie eine der Funktionen der Wiege aktivieren oder in einen anderen Modus wechseln, beginnt innerhalb weniger Sekunden das Symbol auf dem Display, das die entsprechende Funktion anzeigt, zu blinken und zeigt damit an, dass der entsprechende Befehl ausgeführt wird.

Wenn die Bewegungen der Wiege in irgendeiner Weise behindert werden, blockiert das Programm automatisch alle Funktionen der Wiege, um wichtige Komponenten vor Beschädigung zu schützen.

Schalten Sie die Wiege aus und wieder ein, um den normalen Betrieb wiederherzustellen.

VERWENDUNG DER FERNBEDIENUNG – ABBILDUNG/LEGENDE G

Achtung! Um die Funktionen der Wiege zu bedienen, müssen Sie die Fernbedienung auf das Bedienfeld des Steuerkastens richten und die Einstellungen vornehmen. Die Fernbedienung funktioniert in einer Reichweite von bis zu 4 Metern vom Bedienfeld der Wiege entfernt.

ANWEISUNGEN FÜR REINIGUNG UND INSTANDHALTUNG

REINIGUNG

✓ Die Polsterung wird mit einem weichen, in warmem Wasser und milder Seife getränkten Tuch gereinigt. Lassen Sie das Produkt nach der Reinigung vollständig trocknen. Lagern oder verwenden Sie die Polsterung nicht, bevor sie vollständig trocken ist. Verwenden Sie keine starken Reinigungsmittel, Bleichmittel oder Reinigungsmittel mit abrasiven Partikeln. Es ist verboten, die Polster in Waschmaschinen, Trockner, durch chemische Reinigung, Bleichen und Schleudern zu reinigen.

✓ Reinigen Sie die Konstruktion mit einem feuchten weichen Tuch und milder Seife. Trocknen Sie mit einem trockenen, weichen Tuch ab. Verwenden Sie keine

starken Reinigungsmittel, Desinfektionsmittel oder Reinigungsmittel mit abrasiven Partikeln!

✓ Das Spielzeug nur mit einem weichen, etwas feuchtem Tuch reinigen. NICHT BENÄSSEN!

INSTANDHALTUNG

Überprüfen Sie regelmäßig feste und bewegliche Teile auf Lockerheit, Beschädigung oder Bruch. Keine Selbstreparaturarbeiten vornehmen. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Service-Center oder an den Handelsvertreter, bei dem Sie das Produkt erworben haben. Andernfalls wird Ihre Garantie storniert. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig. Lassen Sie das Produkt nicht der Auswirkung von äußeren Einflüssen wie direkte Sonneneinstrahlung, Regen, Schnee oder Wind. Dies kann zu Schäden an Metall- und Kunststoffteilen und zum Bleichen des Sitzpolsters führen. Lagern Sie das Produkt an einem trockenen und belüfteten Ort, nicht in staubigen, feuchten Räumen mit sehr niedrigen oder sehr hohen Raumtemperaturen.

Hergestellt für CANGAROO in der KNR
Hersteller und Importeur: Moni Trade Ltd.
Adresse: Bulgarien, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefonnummer: 02/936 07 90
Website: www.cangaroo-bg.com

Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις ασφαλείας των ευρωπαϊκών προτύπων: EN 16232:2013+A1:2018 «Προϊόντα για τη φροντίδα μικρών παιδιών. Βρεφικές κούνιες».

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν όταν το παιδί είναι σε θέση να κάθεται μόνο του ή ζυγίζει πάνω από 9 kg.
- Αυτό το προϊόν δεν προορίζεται για παρατεταμένες περιόδους ύπνου.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε υπερυψωμένες επιφάνειες (π.χ. ένα τραπέζι).
- Χρησιμοποιείτε πάντα τα συστήματα συγκράτησης.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς, να βεβαιώνετε ότι τα παιδιά βρίσκονται μακριά κατά το άνοιγμα ή το κλείσιμο του προϊόντος.
- Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.
- Μην μετακινείτε ή σηκώνετε αυτό το προϊόν με το παιδί μέσα.
- Όταν το προϊόν είναι συνδεδεμένο με μια συσκευή αναπαραγωγής μουσικής, να βεβαιώνετε ότι η ένταση της συσκευής είναι ρυθμισμένη σε χαμηλή τιμή.
- Κρατήστε μακριά από φλόγα και άμεσες πηγές θερμότητας.
- Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά την καλαθούνα ή το κρεβάτι. Εάν το παιδί σας χρειάζεται ύπνο, πρέπει να το τοποθετήσετε σε κατάλληλη καλαθούνα ή σε κρεβάτι.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν διαπιστώσετε, ότι υπάρχουν μέρη που λείπουν ή μέρη που παρουσιάζουν βλάβη.
- Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά ή άλλα στοιχεία, τα οποία δεν εγκρίθηκαν από τον κατασκευαστή.
- Μην πραγματοποιείτε τροποποιήσεις ή μετατροπές της κατασκευής.
- Πριν την χρήση του προϊόντος για πρώτη φορά πρέπει να ελέγξετε εάν όλα τα μέρη τοποθετήθηκαν και σταθεροποιήθηκαν σωστά και εάν υπάρχουν μέρη που λείπουν.



- Η συναρμολόγηση του προϊόντος να πραγματοποιείται μόνο από ενήλικο άτομο.
- Μην τοποθετείτε στο προϊόν περισσότερο του ενός παιδιά.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον προορισμό του σε οικιακές συνθήκες.
- Μη μετακινείτε το προϊόν και μην ρυθμίζετε την πλάτη, όσο το παιδί είναι εντός αυτού.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε πάνω σε μαλακή επιφάνεια (κρεβάτι, καναπέ, μαξιλάρι), επειδή το προϊόν μπορεί να ανατραπεί και να προκαλέσει ασφυξία στις μαλακές επιφάνειες.
- Μην χρησιμοποιείτε την μπάρα παιχνιδιών, για να σηκώνετε και να μεταφέρετε το προϊόν.
- Όλες οι ενέργειες, οι οποίες συνδέονται με την ηλεκτρική τροφοδότηση – ενεργοποίηση, απενεργοποίηση, αντικατάσταση ή φόρτιση επαναφορτιζόμενων μπαταριών, πρέπει να πραγματοποιούνται από ενήλικο άτομο.
- Οι AC/DC μετασχηματιστές, οι οποίοι χρησιμοποιούνται με την κούνια – ξαπλώστρα, πρέπει τακτικά να ελέγχονται για βλάβες του καλωδίου, της οπής, της πρόσδεσης και των άλλων μερών, ενώ σε περίπτωση παρεμφερούς βλάβης, τα ίδια δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται.
- Η κούνια ξαπλώστρα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο με τον συνιστώμενο AC/DC μετασχηματιστή.
- Μην επιτρέπετε την παρουσία παιδιών κάτω των 3 ετών, πριν έχετε συναρμολογήσει πλήρως το προϊόν, για να αποφύγετε πρόσβαση σε μικρά και αποσυναρμολογημένα μέρη.
- Κρατήστε τη νάιλον συσκευασία μακριά από παιδιά, για να αποφύγετε τον κίνδυνο πνιγμού.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν σε ανομοιόμορφες επιφάνειες, κοντά σε σκαλοπάτια ή σκάλες, ολισθηρές και υγρές επιφάνειες, κοντά σε πισίνες κολύμβησης και άλλα επικίνδυνα σημεία και αντικείμενα.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν γύρω από το προϊόν, όσο υπάρχει άλλο παιδί εντός αυτού.
- Μην αναρτάτε στο προϊόν και μην δίνετε στο παιδί κανένα άλλο αντικείμενο και εξάρτημα, που δεν εξασφαλίστηκε από τον κατασκευαστή.
- Διατηρήστε μακριά από παιδιά!
- Χρησιμοποιήστε την πιο υψηλή θέση της πλάτης μόνο όταν το παιδί είναι αρκετά σταθερό και δεν γέρνει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΕΡΓΑΣΙΑ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Μόνο ενήλικο άτομο πρέπει να χειρίζεται τις μπαταρίες.
- Πάντα πρέπει να χρησιμοποιείτε καινούριες μπαταρίες.
- Σε περίπτωση που δεν θα χρησιμοποιήσετε το προϊόν για μεγάλο χρονικό διάστημα, βγάλετε τις μπαταρίες από το προϊόν.
- Αφαιρέστε τις εξαντλημένες μπαταρίες από το προϊόν και απορρίψτε τις μπαταρίες στα σημεία, τα οποία ενδείκνυνται προς τον σκοπό αυτό και όχι στους κάδους απορριμμάτων.
- Μην απορρίπτετε τις μπαταρίες σε φλόγα, επειδή υπάρχει κίνδυνος έκρηξης ή διαρροής των μπαταριών.
- Μπαταρίες, οι οποίες δεν είναι επαναφορτιζόμενες, δεν πρέπει να φορτίζονται.
- Χρησιμοποιήστε μόνο το είδος μπαταρίας, η οποία συστήνεται από τον κατασκευαστή.
- Μην χρησιμοποιείτε μαζί μπαταρίες διαφορετικού τύπου.
- Μην αναμειγνύετε καινούριες με ήδη χρησιμοποιημένες μπαταρίες.
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με την ανάλογη πολικότητα.

Προστατέψτε το περιβάλλον, όπως δεν απορρίπτετε αυτό το προϊόν στους κάδους οικιακών απορριμμάτων (2002/96/EC). Ελέγχετε τις συστάσεις των τοπικών αρχών.



Τροφοδοσία ηλεκτρισμού με προσαρμογέα (είσοδος προσαρμογέα) - εικόνα Β

Είσοδος AC 100-240V – 50/60Hz και έξοδος DC 12V/2A. Συνδέστε το άκρο του προσαρμογέα στην είσοδο του πίνακα ελέγχου και μουσικής και το φις του προσαρμογέα στην πρίζα του δικτύου (110V).

ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ! Τα σχεδιαγράμματα και οι εικόνες σ' αυτές τις οδηγίες είναι μόνο προς απεικόνιση και παροχή κατευθύνσεων. Ακολουθήστε σωστά τις οδηγίες και την ακολουθία συναρμολόγησης και εκμετάλλευσης του προϊόντος. Ελέγξτε την ασφάλεια της σταθεροποίησης μετά την εκτέλεση κάθε συναρμολόγησης.

Η σταθεροποίηση σε ορισμένη θέση στις περισσότερες περιπτώσεις συνοδεύεται από ήχο κλικ.

ΣΥΣΤΑΤΙΚΑ ΜΕΡΗ – ΕΙΚΟΝΑ Α

Μετά την αφαίρεση της συσκευασίας βεβαιωθείτε, ότι όλα τα στοιχεία της **εικόνας Α** είναι διαθέσιμα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΤΗΣ ΚΑΤΑΣΚΕΥΗΣ – ΣΧΗΜΑ C

ΣΧΗΜΑ 1: Τοποθετήστε τις δύο σωλήνες στήριξης (7) στο κάτω μέρος του μηχανισμού ελέγχου και μουσικής (6). Οι σωλήνες στερεώνονται με κλιπ με κουμπί ελατηρίου (σχήμα 1-1 και 1-2).

ΣΧΗΜΑ 2: Τοποθετήστε το πλαίσιο στήριξης του καθίσματος (5) στη βάση (6) όπως φαίνεται στο σχήμα (2-1 και 2-2) και πιέστε. Βεβαιωθείτε ότι είναι σταθερά στερεωμένα μεταξύ τους.

ΣΧΗΜΑ 3: Εισαγάγετε τους σωλήνες του καθίσματος (3) στους σωλήνες πλαισίου (5) έως ότου οι πείροι να φανούν πλήρως μέσα από τις οπές (σχήμα 3-1 και 3-2). Δώστε προσοχή στη σωστή κατεύθυνση του καθίσματος προς το πλαίσιο.

ΠΡΟΣΟΧΗ! Βεβαιωθείτε ότι η βάση έχει συναρμολογηθεί σωστά και είναι σταθερή, αυτό διασφαλίζει την ασφάλεια του παιδιού σας!

ΣΧΗΜΑ 4: Προσαρμόστε την μπάρα παιχνιδιών (1) στο πλαίσιο του καθίσματος (η σχισμή στερέωσης βρίσκεται στο επάνω μέρος του πλαισίου στο εσωτερικό του καθίσματος) και στη συνέχεια με μια κίνηση τόξου προς τα πάνω, ισιώστε την μπάρα όπως φαίνεται στο σχήμα (σχήμα 4- 1 και 4-2). Στερεώστε το βελούδινο παιχνίδι (2).

Για αποσυναρμολόγηση της κούνιας, ακολουθήστε τα βήματα που φαίνονται στο σχήμα D.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ - ΣΧΗΜΑ E

Θέση της πλάτης - σχήμα E.1

Πατώντας ταυτόχρονα τα δύο πλαϊνά κουμπιά στο πλαίσιο του καθίσματος, αλλάζετε τη θέση της πλάτης. Μπορείτε να τη στερεώσετε σε οποιαδήποτε από τις 3 πιθανές θέσεις κλίσης όπως φαίνεται στο σχήμα E.1.

Περιστροφή του καθίσματος 90° - σχήμα E.2

Πατώντας ταυτόχρονα τα δύο πλαϊνά κουμπιά στο πλαίσιο του καθίσματος, μπορείτε να περιστρέψετε το κάθισμα κατά 90° στις δύο κατευθύνσεις. Προσοχή! Η λειτουργία "περιστροφή καθίσματος" ισχύει ΜΟΝΟ για 90°, όχι περισσότερο.

ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΛΕΓΧΟΥ - ΣΧΗΜΑ /ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ F

Κατά την ενεργοποίηση μιας από τις λειτουργίες της κούνιας ή τη μετάβαση σε άλλη λειτουργία, το σύμβολο στην οθόνη που υποδεικνύει την αντίστοιχη λειτουργία αρχίζει να αναβοσβήνει μέσα σε λίγα δευτερόλεπτα, υποδεικνύοντας ότι η αντίστοιχη εντολή βρίσκεται σε εξέλιξη.

Όταν οι κινήσεις της κούνιας εμποδίζονται με οποιονδήποτε τρόπο, το πρόγραμμα μπλοκάρει αυτόματα όλες τις λειτουργίες της κούνιας για να προστατεύσει τα βασικά εξαρτήματα από ζημιά. Απενεργοποιήστε και ενεργοποιήστε ξανά την κούνια για να επαναφέρετε την κανονική της λειτουργία.

ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟΥ - ΣΧΗΜΑ /ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ G

Προσοχή! Για να χειριστείτε τις λειτουργίες της κούνιας, πρέπει να στρέψετε το τηλεχειριστήριο στον πίνακα του κιβωτίου ελέγχου και μελωδιών. Το τηλεχειριστήριο λειτουργεί σε απόσταση έως και 4 μέτρων από τον πίνακα ελέγχου της κούνιας.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ

✓ Η ταπετσαρία καθαρίζεται με ένα μαλακό πανί εμποτισμένο με ζεστό νερό και ήπιο σαπούνι. Μετά τον καθαρισμό αφήστε το προϊόν να στεγνώσει τελείως. Μη μαζεύετε και μη χρησιμοποιείτε την ταπετσαρία, εάν δεν στέγνωσε εντελώς. Μη χρησιμοποιείτε έντονα καθαριστικά, χλωρίνη ή παρασκευάσματα με σωματίδια απόξεσης. Απαγορεύεται ο καθαρισμός της ταπετσαρίας σε πλυντήριο, σε στεγνωτήριο, σε καθαριστήριο, η λεύκανση και το στύψιμο.

✓ Καθαρίζετε την κατασκευή με υγρό μαλακό πανί και απαλό σαπούνι. Στεγνώστε με στεγνό μαλακό πανί. ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΥΓΡΑ ΧΑΡΤΟΜΑΝΤΗΛΑ, ΕΝΤΟΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΤΙΚΑ, ΑΠΟΛΥΜΑΝΤΙΚΑ Ή ΠΑΡΑΣΚΕΥΑΣΜΑΤΑ ΜΕ ΣΩΜΑΤΙΔΙΑ ΑΠΟΞΕΣΗΣ!

✓ Καθαρίζετε τα παιχνίδια μόνο με μαλακό ελαφρώς βρεγμένο πανί. ΜΗΝ ΤΑ ΒΡΕΧΕΤΕ!

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Ελέγχετε τακτικά τα σταθεροποιημένα και τα κινούμενα μέρη, εάν χαλάρωσαν, υπέστησαν βλάβη ή έσπασαν. Μην πραγματοποιείτε μόνοι σας επισκευή του προϊόντος, αλλά επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένο συνεργείο ή με τον εμπορικό εκπρόσωπο, από τον οποίο αγοράσατε το προϊόν. Στην αντίθετη περίπτωση η εγγύησή σας θα ακυρωθεί. Καθαρίζετε κατά περιόδους το προϊόν. Μην αφήνετε το προϊόν στην βλαβερή επίδραση εξωτερικών παραγόντων – άμεση ηλιακή ακτινοβολία, βροχή, χιόνι ή άνεμο. Αυτό μπορεί να οδηγήσει σε βλάβη των μεταλλικών και των πλαστικών μερών και σε λεύκανση της ταπετσαρίας. Διατηρήστε το προϊόν σε ξηρά και αεριζόμενα μέρη και όχι σε σκονισμένους, υγρούς χώρους με πολύ χαμηλές ή πολύ υψηλές θερμοκρασίες δωματίου.

**Κατασκευάζεται Για CANGAROO στη ΛΔΚ,
Κατασκευαστής και Εισαγωγέας: Moni Trade Ltd.
Διεύθυνση: Βουλγαρία, Σόφια, Trebich, 1 Dolo Str.,
Τηλέφωνο: 02/936 07 90, Ιστοσελίδα www.cangaroo-bg.com**

El producto cumple con los requisitos de seguridad de la norma europea: EN 16232:2013+A1:2018 "Productos para la crianza de niños pequeños. Cunas para bebés".

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS

¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje al niño sin vigilancia.
- No utilice este producto si el niño puede permanecer sentado por sí solo o pesa más de 9 Kg.
- Este producto no debe utilizarse para períodos prolongados de sueño.
- Nunca utilice este producto sobre superficies elevadas (por ejemplo, una mesa).
- Utilice siempre los sistemas de retención.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que los niños estén alejados durante las operaciones de apertura y cierre del producto.
- No deje que los niños jueguen con este producto.
- No mueva ni levante este producto con el niño dentro.
- Si el producto está conectado a un lector musical, asegúrese de que el volumen del lector esté regulado a un nivel bajo.
- Mantenga lejos del fuego y otras fuentes de calor.
- Este producto no reemplaza la cuna o la cama. Si su niño necesita dormir, debe ponerlo en una cuna o cama adecuados para el fin.
- No utilice el producto en caso de detectar partes faltantes o dañadas.
- No utilice partes de repuesto diferentes de las partes que han sido aprobadas por el productor.
- No cambie ni modifique la estructura.
- Antes de utilizar el producto por primera vez, asegúrese que todas las piezas están montadas correctamente y que están apretadas y además no faltan piezas.
- El montaje del producto se debe hacer solo por un adulto.
- ¡No ponga más de 1 niño a la vez en el producto!
- Utilice el producto solo para los fines para los cuales esté diseñado y en casa.
- No mueva el producto ni ajuste el respaldo, mientras el niño está en él.



- Nunca ponga el producto sobre superficies blandas (camas, sofás, almohadas), porque el producto puede volcarse y provocar que el niño se asfixie en las superficies blandas.
- No utilice la barra de juguetes para levantar ni trasladar el producto.
- Todas las acciones relacionadas con la fuente de alimentación, como son el encendido, el apagado, el reemplazo o la recarga de pilas/baterías recargables, deben ser realizadas por un adulto.
- Los transformadores CA/CC utilizados con la silla nido mecedora deben inspeccionarse de manera regular para detectar daños en el cable, el orificio, el fijamiento y otras partes, y en caso de tal daño, no deben usarse.
- La silla nido mecedora solo debe utilizarse con el transformador CA/CC recomendado.
- No permita la presencia de niños menores de 3 años de edad antes de completar el armado del producto, para evitar que tengan acceso a partes pequeñas que estén desmontada.
- Mantenga los restos del empaquetado de plástico lejos del alcance de los niños para evitar el riesgo de asfixia.
- No ponga el producto sobre superficies arrugadas, cerca de escaleras o de escalones, superficies resbaladizas o mojadas, cerca de piscinas y otros lugares y objetos peligrosos.
- No permita que los niños jueguen alrededor del producto, mientras en él haya otro niño.
- No cuelgue el producto ni le dé al niño otros objetos o accesorios que no hayan sido proporcionados por el productor.
- ¡Mantener lejos del alcance de los niños!
- Utilice la posición más alta del respaldo solo cuando el niño esté lo suficientemente estable y no se incline.

ADVERTENCIAS DE OPERACIÓN CON LAS PILAS

¡PRECAUCIÓN!

- Las pilas deben manejarse solo por un adulto.
- Siempre utilice nuevas pilas.
- Si no va a utilizar el producto por un periodo largo, saque las pilas de él.
- Quite las pilas agotadas del producto y tírelas en los lugares designados, pero nunca en los contenedores de basura doméstica.
- No tire las pilas en el fuego, porque existe el riesgo de una explosión o fugas.
- Pilas que no sean recargables, no deben ser recargadas.
- Utilice solo el tipo de pilas, recomendado por el productor.

- No mezcle diferentes tipos de pilas. No mezcle las nuevas pilas con las agotadas. Las pilas deben ser colocadas según su polaridad.

Cuide el medio ambiente y no tire este producto en os contenedores de basura doméstica (2002/96/EC). Infórmese de las recomendaciones de las autoridades locales.



Fuente de alimentación con adaptador (entrada del adaptador) - Figura B

Entrada AC 100-240V – 50/60Hz y salida DC 12V/2A. Enchufe la punta del adaptador en la entrada del panel de control y música y la clavija del adaptador en la toma de corriente (110 V).

INSTRUCCIONES DE MONTAJE Y FUNCIONAMIENTO

¡IMPORTANTE! Los esquemas y figuras en estas instrucciones sirven solo para ilustrar y dar información. Sigue las exactas instrucciones y la orden de montaje y explotación del producto. Compruebe la seguridad de la fijación después de completar cada operación. En la mayoría de los casos, al fijar el producto en una posición, esto va a estar acompañado por un sonido.

PARTES - FIGURA A

Después del desembalaje, asegúrese de que todos los elementos presentes en la **figura A** estén disponibles.

ENSAMBLAJE DE LA ESTRUCTURA – FIGURA C

FIGURA 1: Introduzca los dos tubos de soporte (7) en la parte inferior del mecanismo de control y música (6). Los tubos se fijan mediante un clip con un botón accionado por resorte (figuras 1-1 y 1-2).

FIGURA 2: Fije el cuadro de soporte del asiento (5) a la base (6) como se muestra en la figura (2-1 y 2-2) y presione. Asegúrese de que estén firmemente fijados entre sí.

FIGURA 3: Introduzca los tubos del asiento (3) en los tubos del cuadro (5) hasta que los pasadores asomen completamente por los orificios (Figuras 3-1 y 3-2). Preste atención a la dirección correcta de colocación del asiento en el cuadro.

¡ATENCIÓN! Asegúrese de que la base está correctamente montada y es estable, ¡así garantizará la seguridad de su hijo!

FIGURA 4: Fije la empuñadura de juguetes (1) al cuadro del asiento (la ranura de fijación se encuentra en la parte superior del cuadro, en su lado interior) y, a continuación, con un movimiento de arco hacia arriba, enderece la empuñadura como se muestra en la figura (Figuras 4-1 y 4-2). Cuelgue el peluche (2).

Para desmontar la mecedora, siga los pasos descritos en la figura D.

INSTRUCCIONES DE EXPLOTACIÓN - FIGURA E

Posición del respaldo - figura E.1

Pulse al mismo tiempo los dos botones laterales del cuadro del asiento para cambiar la posición del respaldo. Puede fijarlo en cualquiera de las 3 posiciones de inclinación posibles, como se muestra en la figura F.1.

Rotación del asiento de 90° - figura E.2

Pulsando simultáneamente los dos botones laterales del cuadro del asiento, puede girarlo a 90° en ambas direcciones. ¡Atención! La función "rotación del asiento" SÓLO es aplicable para 90°, no más.

PANEL DE CONTROL - FIGURA/LEYENDA F

Al activar una de las funciones de la mecedora o cambiar a otro modo, el símbolo de la pantalla que indica la función correspondiente empieza a parpadear en unos segundos, lo que indica que el comando correspondiente está en curso.

Cuando los movimientos de la mecedora se ven obstaculizados de algún modo, el programa bloquea automáticamente todas las funciones de la mecedora para proteger los componentes clave de posibles daños. Apague y vuelva a encender la mecedora para restablecer su funcionamiento normal.

USO DEL MANDO A DISTANCIA - FIGURA/LEYENDA G

¡Atención! Para controlar las funciones de la mecedora, es necesario apuntar el dispositivo de control remoto al panel de la caja de control y melodías. El mando a distancia funciona a una distancia de hasta 4 metros del panel de control de la mecedora.

INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

LIMPIEZA

✓ Limpie la tapicería con un paño suave empapado en agua tibia y jabón neutro. Después de la limpieza deje el producto secarse por completo. No guardar y no usar la tapicería antes de que esté completamente seca. No use detergentes fuertes, lejía o detergentes con partículas abrasivas. Está prohibido lavar el producto en lavadoras y secadoras, la limpieza en seco, el blanqueo y el centrifugado.

✓ Debe limpiar la estructura con un paño mojado suave y un jabón suave. Seque con un paño seco y suave. ¡NO UTILICE TOALLITAS HÚMEDAS, DETERGENTES AGRESIVOS, DESINFECTANTES, NI DETERGENTES ABRASIVOS!

✓ Limpie los juguetes solo con un paño suave y húmedo. ¡NO LOS MOJE!

MANTENIMIENTO

Revise regularmente las partes fijas y móviles para detectar si hay algo aflojado, roto o dañado. No haga la reparación del producto sola/solo y póngase en contacto con un taller autorizado o con el agente comercial de donde haya comprado el producto. A lo contrario la garantía se le anulará. Limpie el producto de una manera regular. No deje el producto bajo los efectos nocivos de factores externos como la luz solar directa, lluvia, nieve o viento, ni en lugares húmedos con temperaturas del ambiente muy bajas o demasiado altas. Esto puede causar que las partes de metal y plástico se dañen y que

la tapicería pierda su color. Guarde el producto en un lugar seco y bien ventilado, nunca en áreas polvorosas ni húmedas, o con temperaturas de ambiente demasiado bajas o altas.

Hecho para CANGAROO en la RPC

Fabricante e Importador: Moni Trade Ltd.

Dirección: Bulgaria, Sofía, Trebich, 1 Dolo Str.,

Número de teléfono: 02/936 07 90, Sitio web: www.cangaroo-bg.com

Produsul indeplineste cerintele de siguranta ale standardelor europene: EN 16232:2013+A1:2018 "Produse pentru cresterea copiilor mici. Leagane pentru copii".

IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

AVERTISMENT!

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Nu utilizați acest produs dacă copilul este în măsură să stea singur în șezut sau dacă are mai mult de 9 kg.
- Acest produs nu este destinat utilizării pentru perioade îndelungate de somn.
- Nu utilizați niciodată acest produs pe suprafețe înălțate (de exemplu pe o masă).
- Utilizați mereu sistemele de fixare.
- Pentru evitarea leziunilor, asigurați-vă că cei mici se află la distanță în timpul operațiunilor de deschidere și închidere a produsului.
- Nu le permiteți copiilor să se joace cu acest produs.
- Nu deplasați sau ridicați acest produs cu copilul înăuntru.
- Când produsul este conectat la un music player, asigurați-vă că volumul music player-ului este setat la o valoare joasă.
- A se pastra departe de foc si surse directe de caldura.
- Acest produs nu inlocuieste cosul sau patutul. Daca copilul dvs. are nevoie de somn, trebui sa-l puneti intr-un cos sau pat potrivit.
- Nu utilizati produsul daca constatati ca exista piese lipsa sau deteriorate.
- Nu utilizati piese de schimb si alte componente care nu sunt aprobate de producator.
- Nu faceti schimbari sau modificari pe constructie.
- Inainte de a utiliza produsul pentru prima data, trebuie sa verificati daca toate componentele sunt pozitionate si fixate corect si daca nu lipsesc piese.
- Asamblarea produsului trebuie efectuata numai de catre un adult.
- Nu introduceti mai mult de un copil in produs!
- Folositi produsul numai conform destinatiei si in conditii de uz casnic.
- Nu mutati produsul si nu reglati spatarul, in timp ce copilul se afla inautru.
- Nu utilizati niciodata pe o suprafata moale (pat, canapea, perna), deoarece produsul se poate rasturna si poate provoca sufocare pe suprafetele moi.
- Nu folositi bara pentru jucarii pentru a ridica si transporta produsul.



- Toate actiunile legate de alimentarea cu energie electrica - pornirea, oprirea, inlocuirea sau reincarcarea bateriilor reincarcabile trebuie efectuate de catre un adult.
- Transformatoarele AC/DC utilizate cu leaganul sezlong, trebuie verificate in mod regulat pentru deteriorari ale cablului, orificiului, atasamentului si a altor componente, iar in cazul unei astfel de deteriorari acestea nu trebuie utilizate.
- Leaganul sezlong trebuie utilizat numai cu transformatorul AC/DC recomandat.
- Nu permiteti prezenta copiilor cu varsta sub 3 ani inainte ca produsul sa fi fost asamblat in mod complet pentru a evita accesul la piesele mici si dezasamblate.
- Pastrati ambalajul de plastic departe de copii, pentru a evita riscul de sufocare.
- Nu amplasati produsul pe suprafete denivelate, in apropiere de trepte sau scari, suprafete alunecoase si umede, langa piscine si alte locuri si obiecte periculoase.
- Nu permiteti copiilor sa se joace in jurul produsului, in timp ce inaintea exista un alt copil.
- Nu atasati de produs si nu oferiti copilului alte articole sau accesorii care nu sunt furnizate de producator.
- A nu se lasa la indemana copiilor!
- Folositi cea mai inalta pozitie a spatarului numai atunci cand copilul este suficient de stabil si nu se inclina.

AVERTISMENTE LA UTILIZAREA BATERIILOR

ATENTIE!

- Numai un adult trebui sa opereze de bateriile.
- Folositi intotdeauna baterii noi.
- Daca nu veti folosi produsul pentru o perioada lunga de timp, scoateti bateriile din acesta.
- Scoateti bateriile uzate din produs si aruncati-le in zonele special desemnate, nu in containerele pentru deseuri menajere.
- Nu aruncati bateriile in foc, deoarece exista pericol de explozie sau scurgerea acestora.
- Bateriile care nu sunt reincarcabile, nu trebuie incarcate.
- Utilizati numai tipul de baterie recomandat de producator.
- Nu folositi impreuna diferite tipuri de baterii.
- Nu amestecati baterii noi cu baterii uzate.

- Bateriile trebuie introduse cu polaritatea corespunzatoare.

Protejați mediul înconjurător, nu aruncați acest produs în containerele pentru deșeurile menajere (2002/96/UE).



Consultați recomandările autorităților locale.

Alimentarea electrică cu adaptor (intrare pentru adaptor) – figura B8

Intrare AC 100-240V – 50/60Hz și ieșire DC 12V/2A. Conectați soclul adaptorului la intrarea panoului de comandă și muzică, iar stecherul adaptorului – la priză de alimentare (110V).

INSTRUCȚIUNI DE ASAMBLARE ȘI DE EXPLOATARE

IMPORTANT! Schemele și figurile din această instrucțiune sunt doar ilustrative și orientative. Urmăți exact instrucțiunile și succesiunea privind asamblarea și exploatarea produsului. Verificați siguranța de fixare după executarea fiecărei operațiuni. Fixarea unei anumite poziții în majoritatea cazurilor este însoțită de un sunet clic.

COMPONENTE – FIGURA A

După despachetare, asigurați-vă că toate elementele din **figura A** sunt disponibile.

ASAMBLAREA STRUCTURII – FIGURA C

FIGURA 1: Atașați cele două tuburi de susținere (7) în partea inferioară a mecanismului de comandă și muzică (6). Tuburile se fixează prin intermediul unor cleme cu buton cu arc (figura 1-1 și 1-2).

FIGURA 2: Atașați cadrul suport al sezutului (5) de bază (6) așa cum este arătat în figura (2-1 și 2-2) și apăsați. Asigurați-vă că sunt bine fixate unul de celălalt.

FIGURA 3: Introduceți tuburile sezutului (3) în tuburile cadrului (5) până când stifturile își fac apariția complet prin orificii (figura 3-1 și 3-2). Acordați atenție direcției corecte de poziționare a scaunului față de cadru.

ATENȚIE! Asigurați-vă că baza este asamblată corect și este stabilă, acest lucru asigură siguranța copilului dumneavoastră!

FIGURA 4: Atașați bara cu jucării (1) de cadrul sezutului (fanta de fixare este situată în partea superioară a cadrului în partea lui interioară), după care printr-o mișcare arcuită în sus îndreptați bara, așa cum este arătat în figura (figura 4-1 și 4-2). Atașați jucăria de plus (2).

Pentru dezasamblarea leaganului urmați pașii indicați în Figura D.

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE – FIGURA E

Poziția spatelui – figura E.1

Prin apăsarea simultană a celor două butoane laterale de pe cadrul sezutului, puteți schimba poziția spatelui. Il puteți fixa în oricare dintre cele 3 poziții posibile de înclinare, așa cum este arătat în figura E.1.

Rotirea sezutului la 90° – figura E.2

Prin apasarea simultana a celor doua butoane laterale de pe cadrul sezutului, puteti roti sezutul la 90° in ambele directii. Atentie! Functia „rotirea sezutului” este aplicabila NUMAI pentru 90°, nu mai mult.

PANOUL DE CONTROL – FIGURA/LEGENDA F

La activarea uneia dintre functiile leaganului sau la comutarea intr-un alt mod, simbolul de pe afisaj, care indica functia respectiva, incepe sa clipeasca intermitent in decurs de cateva secunde, ceea ce indica faptul ca comanda respectiva este in proces de executare.

Atunci cand miscarile leaganului sunt impiedicate in vreun fel, programul blocheaza in mod automat toate functiile leaganului, pentru a proteja componentele cheie impotriva deteriorarii. Opriti si porniti din nou leaganul, pentru a restabili functionarea normala.

UTILIZAREA TELECOMENZII – FIGURA/LEGENDA G

Atentie! Pentru a opera functiile leaganului, trebuie sa indreptati telecomanda spre panoul cutiei pentru control si melodii. Telecomanda functioneaza intr-o raza de actiune de pana la 4 metri distanta de panoul de control al leaganului.

INSTRUCTIUNI DE CURATARE SI INTRETINERE

CURATARE

✓ Tapiteria se curata cu o carpa moale inmuiata in apa calda si sapun delicat. Dupa curatare, lasati produsul sa se usuce in mod complet. Nu depozitati si nu folositi husa, daca nu este complet uscata. Nu utilizati detergenti puternici, inalbitor sau detergenti cu particule abrazive. Este interzisa curatarea husei in masina de spalat, uscator, curatorie chimica, albire si centrifugare.

✓ Curatati structura cu o carpa moale umeda si sapun delicat. Uscati cu o carpa moale si uscata. **NU UTILIZATI SERVETELE UMEDE, DETERGENTI PUTERNICI, DEZINFECTANTI SAU ASTFEL CU PARTICULE ABRAZIVE!**

✓ Curatati jucariile numai cu o carpa moale, usor umeda. **NU UDATI IN ABUNDENTA!**

INTRETINERE

Verificati in mod regulat piesele fixe si cele mobile, daca nu sunt slabite, deteriorate, defectate sau rupte. Nu efectuati singuri reparatii asupra produsului, ci contactati un centru de service autorizat sau agentul de vanzari de la care ati achizitionat produsul. In caz contrar, garantia dumneavoastra va fi anulata. Curatati in mod periodic produsul. Nu lasati produsul la actiunile nocive ale factorilor externi - lumina directa a soarelui, ploaie, zapada sau vant. Acest lucru poate duce la deteriorarea pieselor din metal si plastic si poate inalbi husa. Depozitati produsul intr-un loc uscat si ventilat, nu in incaperi prafuite, umede, cu temperaturi ale camerei foarte scazute sau foarte ridicate.

Făcut pentru CANGAROO în RPC

Producator si Importator: Moni Trade Ltd.

Adresa: Bulgaria, Sofia, Trebich, str. Dolo nr. 1,

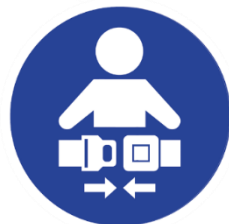
Numar de telefon: 02/936 07 90, Site: www.cangaroo-bg.com

Продукт соответствует требованиям безопасности европейских стандартов: EN 16232:2013+A1:2018 «Изделия для выращивания маленьких детей. Детские качели».

ВАЖНО! ПРОЧИТАЙТЕ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ БУДУЩИХ СПРАВОК

ВНИМАНИЕ!

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Не используйте этот продукт, если ваш ребенок может сидеть самостоятельно или весит более 9 кг.
- Этот продукт не предназначен для длительного сна.
- Никогда не используйте этот продукт на приподнятых поверхностях (например, на столе).
- Всегда используйте системы безопасности.
- Чтобы избежать травм, убедитесь, что дети находятся далеко, открывая и закрывая изделие.
- Не позволяйте детям играть с этим изделием.
- Не перемещайте и не поднимайте этот продукт, когда в нем находится ребенок.
- Когда продукт подключен к музыкальному проигрывателю, убедитесь, что громкость музыкального проигрывателя установлена на низкий уровень.
- Беречь от огня и прямых источников тепла.
- Этот продукт не заменяет кровать. Если вашему ребенку нужен сон, положите его в подходящую кровать.
- Не используйте продукт, если вы обнаружите недостающие или поврежденные детали.
- Не используйте запасные части или другие компоненты, не одобренные производителем.
- Не вносите никаких изменений или модификаций в конструкцию.
- Перед первым использованием продукта вы должны убедиться, что все детали правильно установлены и закреплены, и что нет недостающих деталей.
- Сборка изделия должна совершаться только взрослым.
- Не помещайте в изделие более одного ребенка!
- Используйте изделие дома только по прямому назначению.



- Не перемещайте изделие и не регулируйте спинку, пока в нем находится ребенок.
- Никогда не используйте на мягкой поверхности (кровать, диван, подушка), так как продукт может опрокинуться и вызвать удушье на мягких поверхностях..
- Не используйте игрушечный гриф, чтобы поднимать и переносить продукт.
- Все действия, связанные с электроснабжением – включение, выключение, замена или зарядка батарей, должны выполняться взрослым.
- AC/DC трансформаторы, используемые для изделия, следует регулярно проверять на предмет повреждений шнура, отверстия, крепления и других деталей, и в случае такого повреждения их нельзя использовать.
- Изделие следует использовать только с рекомендованным AC/DC трансформатором.
- Не позволяйте детям младше 3 лет присутствовать до полной сборки изделия, чтобы избежать доступа к мелким и разобраным деталям.
- Храните полиэтиленовый пакет в недоступном для детей месте, чтобы не задохнуться.
- Не размещайте изделие на неровных поверхностях, возле ступенек или лестниц, на скользких и влажных поверхностях, возле бассейнов и других опасных мест и предметов.
- Не позволяйте детям играть с изделием, пока в нем находится другой ребенок.
- Не прикрепляйте к изделию и не давайте ребенку какие-либо другие предметы или аксессуары, не предоставленные производителем.
- Храните далеко от детей.
- Используйте самое высокое положение спинки только тогда, когда ребенок достаточно устойчив и не наклоняется.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ДЛЯ РАБОТЫ С БАТАРЕЯМИ

ВНИМАНИЕ!

- Только взрослый должен обращаться с батареями.
- Всегда используйте новые батарейки.
- Если вы не собираетесь использовать изделие в течение длительного времени, извлеките батарейки.
- Удалите использованные батареи из продукта и утилизируйте их в специально отведенных местах, а не в контейнеры для бытовых отходов.

- Не бросайте батареи в огонь, так как это может привести к взрыву или утечке.
- Батареи, которые не являются перезаряжаемыми, заряжать нельзя.
- Используйте только батарея, рекомендованная производителем.
- Не используйте вместе батарейки разных типов.
- Не смешивайте новые батареи с использованными.
- Батарейки должны быть вставлены с соблюдением полярности.

Защитите окружающую среду, не выбрасывая этот продукт вместе с бытовыми отходами (2002/96/EU).

Ознакомьтесь с рекомендациями местных властей.



Блок питания адаптера (вход адаптера) – Рисунок В8

Вход переменного тока 100-240V – 50/60 Hz и выход постоянного тока DC 12V/2 A. Подключите штекер адаптера к входу панели управления и музыка, а штекер адаптера к сетевой розетке (110 V).

ИНСТРУКЦИЯ ПО СБОРКЕ И ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВАЖНО! Диаграммы и рисунки в этой инструкции являются только иллюстративными и ориентировочными. Точно следуйте инструкциям и последовательности для сборки и эксплуатации продукта. Проверяйте надежность фиксации после каждой операции. Фиксация определенного положения в большинстве случаев сопровождается звуком щелчка.

КОМПОНЕНТЫ - ИЛЛЮСТРАЦИЯ А

После распаковки убедитесь, что все элементы, показанные на **иллюстрации А**, доступны.

СБОРКА КОНСТРУКЦИИ – РИСУНОК С

РИСУНОК 1: Поместите две опорные трубки (7) в нижней части механизма управления и воспроизведения музыки (6). Трубки фиксируются с помощью пружинной кнопки (рис. 1-1 и 1-2).

РИСУНОК 2: Установите опорную раму сиденья (5) к основанию (6), как показано на рисунке (2-1 и 2-2), и нажмите. Убедитесь, что они надежно прикреплены друг к другу.

РИСУНОК 3: Вставьте трубки сиденья (3) в трубки рамы (5), пока штифты не будут полностью видны через отверстия (рисунки 3-1 и 3-2). Обратите внимание на правильное направление расположения сиденья на раме.

ВНИМАНИЕ! Убедитесь, что основание собрано правильно и устойчиво, это гарантирует безопасность вашего ребенка!

РИСУНОК 4: Прикрепите дугу с игрушками (1) к раме сиденья (фиксирующий паз расположен в верхней части рамы с ее внутренней стороны), затем

дугообразным движением вверх выпрямите дугу, как показано на рисунке (рисунки 4-1 и 4-2). Повесьте мягкую игрушку (2).

Чтобы разобрать качелей, выполните действия, показанные на рисунке D.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ – РИСУНОК E

Положение спинки – рисунок E.1

Нажимая одновременно две боковые кнопки рамы сиденья, вы меняете положение спинки. Вы можете зафиксировать ее в любом из 3 возможных положений наклона, как показано на рисунке E.1.

Поворот сиденья на 90° – рисунок E.2

Нажав две боковые кнопки рамы сиденья одновременно, вы можете повернуть сиденье на 90° в обоих направлениях. Внимание! Функция «Поворот сиденья» применима ТОЛЬКО для 90°, не более.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ – РИСУНОК/УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ F

При активации одной из функций качелей или переключении в другой режим символ на дисплее, указывающий на соответствующую функцию, начинает мигать в течение нескольких секунд, указывая на то, что соответствующая команда выполняется.

Когда качающиеся движения каким-либо образом затруднены, программа автоматически блокирует все функции качания, чтобы защитить ключевые компоненты от повреждений. Выключите и снова включите качелей, чтобы восстановить нормальную работу.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ – РИСУНОК/УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ G

Внимание! Для управления функциями качелей необходимо направить пульт дистанционного управления на панель управления и мелодии. Пульт дистанционного управления работает в диапазоне до 4 метров от панели управления качелей.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ПОДДЕРЖКЕ

ЧИСТКА

✓ Обивка очищается мягкой тканью, смоченной в теплой воде и мягком мыле. После очистки дайте изделию полностью высохнуть. Не храните и не используйте обивку, если она полностью не высохла. Не используйте сильнодействующие моющие средства, отбеливатели или моющие средства с абразивными частицами. Запрещается чистка обивки в стиральной машине, сушилке, химчистке, отбеливании и отжиме.

✓ Очистите конструкцию влажной мягкой тканью с мягким мылом. Высушите сухой мягкой тканью. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ВЛАЖНЫЕ ПОЛОТЕНЦА, СИЛЬНЫЕ ОЧИСТИТЕЛИ, ДЕЗИНФЕКЦИОННЫЕ СРЕДСТВА ИЛИ ТАКИЕ СРЕДСТВА С АБРАЗИВНЫМИ ЧАСТИЦАМИ!

✓ Чистите игрушки только мягкой, слегка влажной тканью. НЕЛЬЗЯ ИХ МОЧИТЬ!

ПОДДЕРЖКА

Регулярно проверяйте неподвижные и подвижные части на предмет ослабления, повреждений или поломки.

Не ремонтируйте продукт самостоятельно, а обратитесь в авторизованный сервисный центр или к торговому агенту, у которого вы приобрели продукт. В противном случае ваша гарантия будет аннулирована.

Периодически очищайте изделие.

Не подвергайте изделие вредному воздействию внешних факторов – прямых солнечных лучей, дождя, снега или ветра. Это может привести к повреждению металлических и пластиковых деталей и побелению обивки.

Храните продукт в сухом и проветриваемом месте, не в пыльных, влажных помещениях с очень низкой или очень высокой комнатной температурой.

Сделано для CANGAROO в КНР
Производитель и Импортер: Мони Трейд ООО
Адрес: Болгария, г. София, Требич, ул. Доло 1,
Телефонный номер: 003592/936 07 90
Веб-сайт: www.cangaroo-bg.com

Il prodotto è conforme ai requisiti di sicurezza della norma Europea EN 16232:2013+A1:2018 "Articoli per puericoltura. Altalene per neonati".

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE!

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Non usare questo prodotto quando il tuo bambino è in grado di stare seduto da solo o pesa più di 9 kg.
- Questo prodotto non è inteso per prolungati periodi di sonno.
- Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate (per esempio un tavolo).
- Utilizzare sempre i sistemi di ritenuta.
- Per evitare lesioni assicurarsi che i bambini siano lontani durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- Non lasciar giocare i bambini con questo prodotto.
- Non muovere o sollevare questo prodotto con il bambino all'interno.
- Quando il prodotto è collegato ad un lettore musicale, assicurarsi che il volume del lettore musicale sia impostato su un valore basso.
- Tenere lontano dal fuoco e dalle fonti diretti di calore.
- Questo prodotto non sostituisce un cestino o un letto. Se il bambino ha bisogno di dormire, dovrebbe metterlo in un cestino o lettino adatto.
- Non utilizzare il prodotto se si riscontrano parti mancanti o danneggiate.
- Non utilizzare pezzi di ricambio o altri componenti non approvati dal produttore
- Non apportare cambiamenti o modifiche della struttura.
- Prima di utilizzare il prodotto per la prima volta, è necessario verificare che tutte le parti siano posizionate e fissate correttamente e che non manchi nessuna parte.
- L'assemblaggio del prodotto e` da eseguire esclusivamente da un adulto.
- Non posizionare nel prodotto piu` di un bambino!
- Utilizzare il prodotto solo su predestinazione, in ambito domestico.
- Non spostare il prodotto ne` regolare lo schienale mentre il bambino ci sta` dentro.



- Non utilizzare mai su una superficie morbida (letto, divano, cuscino), poiché il prodotto potrebbe ribaltarsi e causare il soffocamento nelle superfici morbide.
- Non utilizzare l'arco per i giocattoli per alzare e spostare il prodotto.
- Tutte le azioni relative all'alimentazione elettrica - accensione, spegnimento, sostituzione o ricarica delle batterie ricaricabili devono essere eseguite da un adulto.
- I trasformatori AC/DC utilizzati con la culla sdraia devono essere regolarmente ispezionati per danni al cavo, al foro, al sistema di attaccamento e ad altre parti e, in presenza di tale danno, non devono essere utilizzati.
- La culla sdraia è da utilizzare solo con il trasformatore AC/DC raccomandato.
- Non consentire la presenza di bambini di età inferiore a 3 anni prima di aver assemblato completamente il prodotto per evitare il loro l'accesso a parti piccole e smontate.
- Tenere il sacchetto di plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare il rischio di soffocamento.
- Non posizionare il prodotto su superfici irregolari, vicino a gradini o scale, superfici scivolose e bagnate, vicino a piscine e altri luoghi e oggetti pericolosi.
- Non consentire a bambini di giocare intorno al prodotto, mentre dentro c'è un altro bambino.
- Non attaccare al prodotto né dare al bambino nessun altro tipo di oggetto o accessorio non forniti dal produttore.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini!
- Utilizzare la posizione più alta dello schienale solo quando il bambino è abbastanza stabile e non si inclina.

AVVERTENZE PER L'UTILIZZO DI BATTERIE

AVVERTENZE!

- Solo un adulto dovrebbe maneggiare le batterie.
- Utilizzare sempre le batterie nuove.
- Se il prodotto non sarà utilizzato per molto tempo, rimuoverne le batterie.
- Rimuovere le batterie usate dal prodotto e smaltirle nelle aree designate, non nei contenitori dei rifiuti domestici.
- Non gettare le batterie nel fuoco poiché esiste il rischio di esplosione o di perdita di liquido da esse.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Utilizzare solo il tipo di batterie consigliate dal produttore.
- Non utilizzare insieme diversi tipi di batterie.

- Non mischiare batterie nuove con batterie usate.
- Le batterie devono essere inserite rispettando la rispettiva polarità.

Proteggere l'ambiente evitando di smaltire questo prodotto nei contenitori dei rifiuti domestici (2002/96/UE). Verificare le raccomandazioni in materia autorità locali.



Alimentazione elettrica fornita di adattatore (ingresso dell'adattatore) – Figura B 8

Ingresso AC 100-240V - 50/60Hz e uscita DC 12V/2A. Collegare il puntale dell'adattatore all'ingresso del pannello di controllo e musica e la spina dell'adattatore alla presa di corrente (110V).

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO E PER L'USO

AVVERTENZE! Gli schemi e le figure in queste istruzioni sono solo a titolo illustrativo ed indicativo. Seguire precisamente le istruzioni e la sequenza di montaggio e funzionamento del prodotto. Controllare la stabilità del fissaggio dopo ogni operazione eseguita. Il fissaggio di una determinata posizione nella maggior parte dei casi è accompagnato da un clic.

COMPONENTI – ILLUSTRAZIONE A

Dopo aver disimballato, assicurarsi che tutti gli elementi della **Figura A** siano disponibili.

ASSEMBLAGGIO DELLA STRUTTURA – FIGURA C

FIGURA 1: Posizionare i due tubi di supporto (7) sul fondo del meccanismo di controllo e musica (6). Il fissaggio dei tubi avviene tramite clip con un bottone a molla (figura 1-1 e 1-2).

FIGURA 2: Posizionare il telaio di supporto del sedile (5) alla base (6) come mostrato in figura (2-1 e 2-2) e premere. Assicurarsi che siano ben fissati l'uno all'altra.

FIGURA 3: Inserire i tubi del sedile (3) nei tubi del telaio (5) finché i perni non saranno completamente visibili attraverso i fori (Figura 3-1 e 3-2). Prestare attenzione alla corretta direzione del sedile rispetto al telaio.

ATTENZIONE! Assicurarsi che la base sia montata correttamente e sia stabile, questo garantisce la sicurezza del bimbo!

FIGURA 4: Posizionare la barra giochi (1) al telaio del sedile (la fessura di fissaggio si trova nella parte superiore del telaio, all'interno del sedile), quindi con un movimento ad arco verso l'alto, raddrizzare la barra come mostrato in figura (Figura 4-1 e 4-2). Appendere il peluche. (2).

Per lo smontaggio del dondolo seguire i passaggi mostrati nella figura D.

ISTRUZIONI PER L'USO – FIGURA E

Posizione dello schienale – figura E.1

Premendo contemporaneamente i due pulsanti laterali sul telaio del sedile si modifica la posizione dello schienale. È possibile fissarlo in una qualsiasi delle 3 possibili posizioni di inclinazione, come mostrato nella figura E.1

Rotazione del sedile a 90° - figura E.2

Premendo contemporaneamente i due pulsanti laterali sul telaio del sedile, è possibile ruotare il sedile a 90°, in entrambe le direzioni. Attenzione! La funzione "rotazione del sedile" è applicabile SOLO a 90°, non di più!

PANNELLO DI CONTROLLO – FIGURA /DIDASCALIA F

Quando si attiva una delle funzioni del dondolo oppure si passa ad un'altra modalità, il simbolo sul display che indica la rispettiva funzione inizierà a lampeggiare per pochi secondi, indicando che è in corso il comando corrispondente.

Quando i movimenti dell'altalena vengono ostacolati in qualsiasi modo, il programma blocca automaticamente tutte le funzioni dell'altalena per proteggere i componenti chiave da eventuali danni. Spegnere e riaccendere l'oscillazione per ripristinare il normale funzionamento.

USO DEL TELECOMANDO – FIGURA /DIDASCALIA G

Attenzione! Per utilizzare le funzioni dell'altalena, è necessario puntare il telecomando verso il pannello di controllo. Il telecomando funziona entro un raggio di 4 metri di distanza dal pannello di controllo all'altalena.

ISTRUZIONI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

PULIZIA

✓ Il rivestimento viene pulito con un panno morbido imbevuto di acqua tiepida e sapone neutro. Dopo la pulizia, il prodotto viene lasciato asciugare completamente. Non ritirare né utilizzare il rivestimento a meno che non sia completamente asciutto. Non utilizzare detersivi aggressivi, candeggina o detersivi con particelle abrasive. È vietato pulire la tappezzeria in lavatrice, asciugatrice, lavaggio a secco, tramite candeggio e in centrifuga.

✓ La struttura viene pulita con un panno morbido imbevuto di acqua tiepida e sapone neutro. Asciugare con un panno morbido ed asciutto. **NON UTILIZZARE SALVIETTE UMIDIFICATE, DETERGENTI FORTI, DISINFETTANTI O DETERSIVI CON PARTICELLE ABRASIVE!**

✓ Pulire i giocattoli solo con un panno morbido e leggermente umido. **DA NON BAGNARLI!**

MANUTENZIONE

Controllare regolarmente le parti fisse e mobili per allentamenti, danni o rotture. Non riparare il prodotto da soli, ma contattare un centro di assistenza autorizzato o l'agente di vendita dal quale è stato acquistato il prodotto. In caso contrario, la vostra garanzia diventerà nulla. Pulire periodicamente il prodotto. Pulire periodicamente il prodotto. Non lasciare il prodotto esposto ai fattori esterni: luce solare diretta, pioggia, neve o

vento. Ciò può danneggiare le parti in metallo e plastica e causare lo sbiadimento della tappezzeria. Conservare il prodotto in luogo asciutto e ventilato, non in ambienti polverosi, umidi, con temperature ambiente molto basse o molto alte.

Prodotto per CANGAROO nella RPC
Produttore e Importatore: Moni Trade Ltd.
Indirizzo: Bulgaria, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Numero di telefono: 02/936 07 90, Sito Web: www.cangaroo-bg.com

Le produit répond aux exigences de sécurité de la norme européenne: EN 16232:2013+A1:2018 « Produits pour élever de jeunes enfants. Balancelles pour bébés ».

IMPORTANT ! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE.

AVERTISSEMENT !

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne pas utiliser ce produit si votre enfant peut tenir assis tout seul ou s'il pèse plus de 9 kg.
- Ce produit n'est pas prévu pour de longues périodes de sommeil.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).
- Toujours utiliser les systèmes de retenue.
- Pour éviter les blessures, s'assurer que les enfants ne sont pas à proximité lors du pliage et du dépliage du produit.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec ce produit.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit quand le bébé est à l'intérieur.
- Quand le produit est branché à un lecteur musical, s'assurer que le volume du lecteur est bas.
- Attention au feu et aux sources de chaleur directes.
- Ce produit ne remplace pas le berceau ou le lit. Si votre enfant a besoin de sommeil, vous devez le mettre dans un berceau ou un lit approprié.
- N'utilisez pas le produit si vous constatez des pièces manquantes ou endommagées.
- N'utilisez pas de pièces de rechange ou d'autres composants qui ne sont pas approuvés par le fabricant.
- N'apportez pas de changements ou de modifications sur la structure.
- Avant d'utiliser le produit pour la première fois, vous devez vérifier que toutes les pièces sont placées et fixées de manière correcte et qu'il n'y a aucune pièce manquante.
- L'assemblage du produit doit être effectué uniquement par un adulte.
- Ne laissez pas plus d'un enfant dans le produit !
- Utilisez le produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné au domicile.
- Ne déplacez pas le produit ou ne réglez pas le dossier tandis que l'enfant s'y trouve.



- N'utilisez jamais sur une surface molle (lit, canapé, oreiller), le produit pouvant basculer et provoquer une suffocation sur les surfaces molles.
- N'utilisez pas la touche du jouet pour soulever et transporter le produit.
- Toute action liée à l'alimentation électrique - mise en marche, arrêt, remplacement ou recharge des piles rechargeables doit être effectuée par un adulte.
- Les transformateurs AC/DC utilisés avec le transat doivent être régulièrement inspectés pour déceler des dommages au cordon, au trou, au couplage et à d'autres pièces, et en cas de tels dommages, ils ne doivent pas être utilisés.
- Le transat ne doit être utilisée qu'avec le transformateur AC/DC recommandé.
- Ne laissez pas les enfants de moins de 3 ans avant d'assembler complètement le produit pour éviter l'accès aux petites pièces et aux pièces démontées.
- Gardez le sac en plastique hors de portée des enfants pour éviter le risque d'étouffement.
- Ne placez pas le produit sur des surfaces irrégulières, à proximité de marches ou d'escaliers, de surfaces glissantes et humides, à proximité de piscines et d'autres lieux et objets dangereux.
- Ne laissez pas les enfants jouer autour du produit alors qu'il y a un autre enfant à l'intérieur.
- N'attachez pas au produit et ne donnez pas à l'enfant d'autres objets ou accessoires qui ne sont pas fournis par le fabricant.
- Tenir à l'écart des enfants !
- Utilisez la position la plus haute du dossier uniquement lorsque l'enfant est suffisamment stable et ne se penche pas.

AVERTISSEMENTS DU TRAVAIL AVEC DES PILES

ATTENTION !

- Ce n'est qu'un adulte qui doit manipuler les piles.
- Utilisez toujours des piles neuves.
- Si vous n'utilisez pas le produit pendant une longue période, retirez les piles.
- Retirez les piles usagées du produit et jetez-les dans les zones désignées, et non dans les conteneurs à déchets ménagers.
- Ne jetez pas les piles au feu car il y a un risque d'explosion ou de fuite.
- Les piles qui ne sont pas rechargeables ne doivent pas être chargées.
- N'utilisez que le type de pile recommandé par le fabricant.
- N'utilisez pas différents types de piles ensemble.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées.

- Les piles doivent être insérées avec la polarité appropriée.

Protégez l'environnement en ne jetant pas ce produit des conteneurs à déchets ménagers (2002/96/UE).



Consultez les recommandations des autorités locales.

Alimentation électrique avec adaptateur (entrée adaptateur) – Figure B

Entrée AC 100-240V – 50/60Hz et sortie DC 12V/2A. Branchez l'embout de l'adaptateur à l'entrée du panneau de commande et de musique, et la fiche de l'adaptateur - à la prise secteur (110V).

INSTRUCTIONS DE MONTAGE ET D'UTILISATION

IMPORTANT ! Les diagrammes et les figures de cette instruction ne sont qu'illustratifs et indicatifs. Suivez de manière exacte les instructions et la séquence de montage et d'utilisation du produit. Vérifier la fixation de la fixation après chaque opération.

Dans la plupart des cas, la fixation d'une certaine position est accompagnée de clic.

COMPOSANTS – FIGURE A

Après le déballage, assurez-vous que tous les éléments de **la figure A** sont disponibles.

ASSEMBLER LA STRUCTURE - FIGURE C

FIGURE 1 : Insérez les deux tubes d'appui (7) dans la partie inférieure du mécanisme de contrôle et musique (6). Les tubes sont fixés à l'aide d'une pince munie d'un bouton à ressort (figures 1-1 et 1-2).

FIGURE 2 : Fixez le cadre de support du siège (5) à la base (6), comme indiqué sur les figures (2-1 et 2-2), et poussez. Assurez-vous qu'ils sont fermement fixés l'un à l'autre.

FIGURE 3 : Insérez les tubes du siège (3) dans les tubes du cadre (5) jusqu'à ce que les goupilles soient entièrement visibles à travers les trous (figures 3-1 et 3-2). Veillez à ce que le sens de fixation du siège au cadre soit correct.

ATTENTION ! Assurez-vous que la base est correctement assemblée et stable, cela garantit la sécurité de votre enfant !

FIGURE 4 : Fixez la barre de jouets (1) au cadre du siège (la fente de fixation est située dans la partie supérieure du cadre de son côté intérieur), puis, par un mouvement d'arc vers le haut, redressez la barre, comme indiqué sur la figure (figures 4-1 et 4-2). Attachez la peluche (2).

Pour désassembler la balancelle, suivez les étapes décrites sur la figure D.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION – FIGURE E

Position du dossier – figure E.1

En appuyant simultanément sur les deux boutons latéraux du cadre du siège vous modifiez la position du dossier. Vous pouvez le fixer dans l'une des 3 positions d'inclinaison possibles, comme indiqué sur la figure E.1.

Rotation du siège à 90°– figure E.2

En appuyant simultanément sur les deux boutons latéraux du cadre du siège, vous pouvez faire pivoter le siège de 90° dans les deux sens. Attention ! La fonction de rotation du siège est applicable **UNIQUEMENT** pour 90°, pas plus.

PANNEAU DE COMMANDE - FIGURE / LÉGENDE F

Lors de l'activation de l'une des fonctions de la balancelle ou du passage à un autre mode, le symbole sur l'écran indiquant la fonction correspondante se met à clignoter pendant quelques secondes, ce qui indique que la commande correspondante est en cours.

Lorsque les mouvements de la balancelle sont entravés de quelque manière que ce soit, le programme verrouille automatiquement toutes les fonctions de la balancelle pour protéger les composants clés contre tout dommage. Éteignez et rallumez la balancelle pour rétablir son fonctionnement normal.

UTILISER LA TÉLÉCOMMANDE - FIGURE / LÉGENDE G

Attention ! Pour contrôler les fonctions de la balancelle, vous devez pointer la télécommande vers le panneau du boîtier de commande et de mélodies. La télécommande fonctionne dans une portée de 4 mètres du panneau de commande de la balancelle.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

NETTOYAGE

✓ Le rembourrage doit être nettoyé avec un chiffon doux imbibé d'eau chaude et de savon doux. Après le nettoyage, laissez le produit sécher complètement. Ne stockez pas et n'utilisez pas la couverture à moins qu'elle ne soit complètement sèche. N'utilisez pas de détergents puissants, d'eau de Javel ou de détergents contenant des particules abrasives. Le nettoyage de la couverture dans la machine à laver, le sèche-linge, le nettoyage à sec, le blanchiment et la centrifugation sont interdits.

✓ Nettoyez la structure avec un chiffon doux humide et un savon doux. Séchez avec un chiffon doux et sec. **N'UTILISEZ PAS DE SERVIETTES HUMIDES, DE DÉTERGENTS PUISSANTS, DE DÉSINFECTANTS OU TELS CONTENANT DES PARTICULES ABRASIVES !**

✓ Ne nettoyez les jouets qu'avec un chiffon doux et légèrement humide. **NE LES MOUILLEZ PAS !**

ENTRETIEN Vérifiez régulièrement que les pièces fixes et mobiles ne sont pas desserrées, endommagées ou cassées. Ne réparez pas le produit vous-même, mais contactez un centre de service agréé ou le point de vente auprès duquel vous avez acheté le produit. À défaut, votre garantie sera annulée. Nettoyer périodiquement le produit. Ne laissez pas le produit au détriment de facteurs externes - lumière directe du soleil, pluie, neige ou vent. Cela peut endommager les pièces en métal et en plastique et blanchir la couverture. Conservez le produit dans un endroit sec et aéré, non pas dans des locaux poussiéreux et humides à des températures ambiantes très basses ou très élevées.

Fabriqué pour CANGAROO en RPC, Fabricant et Importateur : Moni Trade Ltd.

Adresse : Bulgarie, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,

Téléphone : 02/936 07 90, Site Web: www.cangaroo-bg.com

Proizvod ispunjava bezbednosne zahteve evropskih standarda: EN 16232:2013+A1:2018 „Proizvodi za podizanje male dece. Ljulaške za bebe“.

VAŽNO! PAŽLJIVO ČITAJTE I SAČUVAJTE ZA BUDUĆE REFERENCE

PAŽNJA!

- Nikada ne ostavljajte svoje dete bez nadzora.
- Ne koristite ovog proizvoda ako Vaše dete može da sedi samostalno ili je teško više od 9 kg.
- Ovaj proizvod nije namenjen za dugo spavanje.
- Nikada ne koristite ovaj proizvod na uzdignutim površinama (naprimer na stolu).
- Uvek koristite sigurnosne sisteme.
- Da biste izbegli ozlede deteta uverite se da je dete daleko za vreme sklapanja i rasklapanja proizvoda.
- Ne ostavljajte decu da se igraju ovim proizvodom.
- Ne premeštajte i ne podižite proizvod dok je dete u njemu.
- Kada je proizvod povezan sa muzičim plejerom uverite se da je jačina zvuka podešena na niske vrednosti.
- Čuvajte od vatre i direktnih izvora toplote.
- Ovaj proizvod ne može zameniti košaru ili kreveta. Ako je Vašem detetu potreban san, treba da ga stavite u odgovarajuću košaru ili u krevet.
- Nemojte koristiti proizvod ako uočite da nedostaju delovi ili ima oštećenih delova.
- Nemojte koristiti rezervne delove i druge komponente kojih nije odobrio proizvođač.
- Nemojte praviti promene ili modifikacije na konstrukciji proizvoda.
- Pre prve upotrebe proizvoda treba proveriti da li su svi delovi pravilno postavljeni i dobro fiksirani i da li nedostaju delovi.
- Zglabanje proizvoda treba uraditi jedino odrasla osoba.
- Ne postavljajte u proizvod više od jednog deteta!
- Koristite proizvod samo za njegovu namenu kod kuće.
- Ne podižite proizvod i ne podešavajte naslon dok je dete u njemu.
- Nikada ne koristite na mekim površinama (krevet, kauč, jastuk), jer bi proizvod mogao da se prevrne i da prouzrokuje gušenje u mekim površinama.
- Ne koristite luk za igračke kao dršku za dizanje ili nošenje proizvoda.



- Sve radnje u vezi sa napajanjem – uključivanje, isključivanje, zamena ili punjenje punjivih baterija mora da obavlja odrasla osoba.
- AC/DC transformatori koji se koriste sa ljuljaškom-ležaljkom moraju se redovno pregledati da li postoje oštećenja na kablu, otvoru, spojnici i drugim delovima, a u slučaju takvog oštećenja ne smeju se koristiti.
- Ljuljaška-ležaljka treba koristiti jedino sa preporučenim AC/DC transformatorom.
- Da biste izbegli pristup detetu do sitnih delova ne dozvolite prisustvo dece ispod 3 godina dok niste potpuno sastavili proizvod.
- Držite najlonska pakovanja dalje od dece da biste izbegli rizik od gušenja.
- Ne postavljajte proizvod na neravne površine, u blizini stepenica ili stepeništa, na klizavim i mokrim površinama, u blizini bazena i drugih opasnih mesta i predmeta.
- Ne dozvolite deci da se igraju oko proizvoda dok je u njemu drugo dete.
- Ne vešajte na proizvod i nemojte davati detetu nikakve druge predmete i dodatnu opremu koji nisu obezbeđeni proizvođačem.
- Čuvajte dalje od dece!
- Koristite najviši položaj naslona jedino ako je dete dovoljno stabilno i ne naginje se.

UPOZORENJA ZA RAD SA BATERIJAMA

PAŽNJA!

- Samo odrasla osoba treba da rukuje baterijama.
- Uvek koristite nove baterije.
- Ako nećete koristiti proizvod duže vreme, izvadite baterije.
- Izvadite istrošene baterije i odložite ih na odgovarajuća za to mesta, a ne u kontejnerima za kućni otpad.
- Ne bacajte baterije u vatru jer postoji opasnost od eksplozije ili curenja.
- Nemojte puniti baterije koje nisu punive.
- Koristite jedino vrstu baterija koje je proizvođač preporučio.
- Ne koristite istovremeno različite vrste baterija.
- Ne mešajte nove baterije sa već istrošenima.
- Baterije treba umetnuti u skladu sa odgovarajućem polaritetu.

Čuvajte životnu sredinu – ne odlažite ovaj proizvod u kontejnere za kućni otpad (2002/96/EC). Proverite preporuke lokalnih vlasti.



El. Napajanje pomoću adaptera (ulaz za adapter) – slika B

Ulaz AC 100-240V – 50/60Hz i izlaz DC 12V/2A. Povežite vrh adaptera na ulaz kontrolnog i muzičkog panela, a utikač adaptera u mrežnu utičnicu (110V).

UPUTSTVA ZA SASTAVLJANJE I EKSPLOATACIJU

VAŽNO! Šeme i slike u ovom priručniku su samo ilustrativne i usmeravajuće.

Pratite tačno uputstva i redosled koraka za sastavljanje i eksploataciju proizvoda. Posle svake radnje proveravajte da li su delovi dobro fiksirani. Fiksiranje određene pozicije u većini slučajeva je praćeno zvukom klika.

SASTAVNI DELOVI – ILUSTRACIJA A

Nakon raspakiranja uverite se da su svi elementi sa ilustracije A tu.

SASTAVLJANJE KONSTRUKCIJE – SLIKA C

SLIKA 1: Postavite dve potporne cevi (7) na donjem delu upravljačkog i muzičkog mehanizma (6). Cevi se fiksiraju pomoću klipsa sa opružnim tasterom (slika 1-1 i 1-2).

SLIKA 2: Postavite potporni okvir sedišta (5) na osnovu (6) kao što je prikazano na slici (2-1 i 2-2) i pritisnite. Uverite se da su čvrsto pričvršćeni jedno za drugo.

SLIKA 3: Umetnite cevi sedišta (3) u cevi okvira (5), dok štiftovi potpuno ne provire kroz rupe (slika 3-1 i 3-2). Obratite pažnju na pravilan smer sedišta prema okviru.

PAŽNJA! Uverite se da je osnova pravilno sastavljena i da je stabilna, to će obezbediti sigurnost Vašeg deteta!

SLIKA 4: Pričvrstite luk sa igračkama (1) na okvir sedišta (slot za fiksiranje nalazi se na unutrašnjoj strani gornjeg dela okvira), zatim, lučnim pokretom nagore, ispravite luk kao što je prikazano na slici (Slike 4-1 i 4-2). Pričvrstite plišanu igračku (2).

Za rastavljanje ljuljaške pratite korake koji su prikazani na slici D.

UPUTSTVA ZA EKSPLOATACIJU – SLIKA E

Položaj naslona – slika E.1

Položaj naslona možete podesiti istovremenim pritiskom na oba bočna tastera koji se nalaze na okvir sedišta. Možete ga fiksirati u jedan od tri moguća položaja, kao što je prikazano na slici E.1.

Okretanje sedišta na 90° – slika E.2

Istovremenim pritiskom na oba bočna tastera koji se nalaze na okvir sedišta možete da rotirate sedište na 90° u oba pravca. Pažnja! Funkcija „rotacija sedišta“ je primenljiva SAMO za 90°, ne više.

KONTROLNA TABLA – SLIKA/LEGENDA F

Prilikom aktiviranja jedne od funkcija ljuljaške ili prelaska na drugi režim, simbol na displeju koji označava odgovarajuću funkciju počinje da treperi u roku od nekoliko sekundi, što ukazuje da je odgovarajuća komanda u toku. Kada su pokreti ljuljaške na bilo koji način ometani, program automatski blokira sve funkcije ljuljaške kako bi zaštitio ključne komponente od oštećenja. Isključite i ponovo uključite ljuljašku da biste vratili normalan rad.

KORIŠĆENJE DALJINSKOG UPRAVLJAČA – SLIKA/LEEGENDA G

Pažnja! Da biste upravljali funkcijama ljuđaške, potrebno je da usmerite daljinski upravljač prema kutiji za upravljanje i za podešavanje melodija. Daljinski upravljač radi u dometu do 4 metra od kontrolne table ljuđaške.

PREPORUKE ZA ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

ČIŠĆENJE

PULIZIA

✓ Presvlaku čistite mekom krpom namočenom toplom vodom i blagim sapunom. Nakon čišćenja ostavite proizvod da se dobro osuši. Ne skladištite i ne koristite presvlaku ako nije potpuno osušena. Ne koristite jake deterdžente, izbeljivače ili deterdžente sa abrazivnim česticama. Zabranjeno je čišćenje presvlake u veš mašini, sišilici, hemijskim čišćenjem, izbelivanjem ili cenrifugiranjem.

✓ Konstrukciju čistite vlažnom mekom krpom i blagim sapunom. Osušite suvom mekom krpom. **NE KORISTITE VLAŽNE MARAMICE, JAKE DETERĐENTE ILI TAKVIH SA ABRAZIVNIM ČESTICAMA!**

✓ Igračke čistite samo mekom, blago vlažnom krpom. **NE MOČITE IH!**

ODRŽAVANJE

Redovno proveravajte da li su fiksni i pokretni delovi labavi, oštećeni ili slomljeni. Nemojte sami popravljati proizvod, već kontaktirajte ovlašćeni servisni centar ili prodajnog agenta od kojeg ste kupili proizvod. U suprotnom, vaša garancija će biti nevažeća. Povremeno očistite proizvod. Ne ostavljajte proizvod štetnim utecajem spoljašnjih faktora – direktnog sunčevog zračenja, kiše, snega ili vetra. To može prouzrokovati oštećenje metalnih ili plastičnih delova i izbeljivanje presvlake. Čuvajte proizvod na suvom i provetrenom mestu, ne u prašnjavim, vlažnim prostorijama sa veoma niskim ili veoma visokim sobnim temperaturama.

Proizvedeno za CANGAROO u NRK

Proizvođač i uvoznik: Moni Trade doo,

Adresa: Bugarska, Sofija, Trebič, ul. Dolo 1,

Broj telefona: 02/936 07 90

Sajt: www.cangaroo-bg.com

Het product voldoet aan de veiligheidseisen van de Europese normen: EN 16232:2013+A1:2018 "Producten voor het opvoeden van jonge kinderen. Babywiegen".

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING.

WAARSCHUWING

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Gebruik dit product niet meer wanneer het kind zonder hulp kan zitten of meer dan 9 kg weegt.
- Dit product is niet bedoeld om langere tijd in te slapen.
- Gebruik dit product nooit op verhoogde oppervlakken (bv een tafel).
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Om letsel te voorkomen uw kind uit de buurt houden bij het in- en uitklappen van dit product.
- Laat kinderen niet met dit product spelen.
- Dit product niet optillen of verplaatsen met de baby erin.
- Wanneer het product verbonden is met een muzikspeler, zorg er dan voor dat het volume van de muzikspeler op een laag.
- Verwijderd houden van vuur en rechtstreekse warmtebronnen.
- Dit product is geen vervanging van een wiegje of een bedje. Als uw kind moet slapen, moet u het in een geschikt wiegje of bedje plaatsen.
- Gebruik het product niet als u ontbrekende of defecte onderdelen vaststelt.
- Gebruik geen reserveonderdelen of andere componenten die niet door de fabrikant zijn goedgekeurd.
- Breng geen wijzigingen of aanpassingen aan de constructie aan.
- Voordat u het product voor de eerste keer in gebruik neemt, controleer of alle onderdelen correct zijn geplaatst en bevestigd en zorg ervoor dat er geen onderdelen ontbreken.
- Het product mag enkel door een volwassene worden gemonteerd.
- Het product is geschikt voor één kind!
- Gebruik het product in een thuisomgeving enkel waarvoor het bestemd is.
- Verplaats het product niet en pas de rugleuning niet aan terwijl het kind erin zit.



- Gebruik het product nooit op een zachte ondergrond (bed, bank, kussen), aangezien het product kan omvallen en verstikking op de zachte oppervlakken kan veroorzaken.
- Gebruik de speelboog niet om het product op te tillen en te dragen.
- Alle handelingen met betrekking tot de stroomvoorziening, namelijk het in- en het uitschakelen, het vervangen of het opladen van oplaadbare batterijen, moeten worden uitgevoerd door een volwassene.
- De AC/DC-adapters die met het schommelstoeltje worden gebruikt, moeten regelmatig worden gecontroleerd op schade aan het snoer, de opening, de koppeling en de andere onderdelen. Indien dergelijke schade wordt vastgesteld, mogen de adapters niet worden gebruikt.
- Het schommelstoeltje mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen AC/DC-adapter.
- Houd kinderen jonger dan 3 jaar uit de buurt van het product totdat het volledig is gemonteerd zodat ze niet in aanraking komen met kleine en gedemonteerde onderdelen.
- Houd de plastic zak uit de buurt van kinderen om verstikkingsgevaar te voorkomen.
- Plaats het product niet op oneffen oppervlakken, in de buurt van trappen, gladde en natte oppervlakken, in de buurt van zwembaden en andere gevaarlijke plaatsen en objecten.
- Laat geen andere kinderen rond het product spelen terwijl er nog een kind in zit.
- Bevestig en geef aan het kind geen andere voorwerpen of accessoires die niet door de fabrikant zijn geleverd.
- Buiten bereik van kinderen houden!
- Gebruik de hoogste stand van de rugleuning alleen als het kind stabiel genoeg is en niet leunt.

WAARSCHUWINGEN BIJ HET WERKEN MET BATTERIJEN

AANDACHT!

- De batterijen mogen enkel door een volwassene worden vervangen.
- Gebruik altijd nieuwe batterijen.
- Verwijder de batterijen als u het product gedurende lange tijd niet gaat gebruiken.
- Verwijder de afgedankte batterijen en gooi ze op de daarvoor bestemde plaatsen weg. Afgedankte batterijen mogen niet bij het huisafval worden gegooid.

- Gooi de batterijen niet in het vuur omdat dit een explosie- of lekgevaar kan vormen.
- Laad geen oplaadbare batterijen niet op.
- Gebruik enkel de batterijen die door de fabrikant zijn aanbevolen.
- Gebruik geen verschillende types batterijen samen.
- Hou gebruikte en nieuwe batterijen gescheiden.
- De batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.

Denk aan het milieu en gooi dit product niet bij het huisafval (2002/96/EU). Raadpleeg de aanbevelingen van lokale autoriteiten.



Voeding met adapter (adapteringang) – afbeelding B

Input AC 100-240V – 50/60Hz en output DC 12V/2A. Sluit de punt van de adapter aan op de ingang van het bedienings- en muziekpaneel en de stekker van de adapter op het stopcontact (110V).

RICHTLIJNEN VOOR MONTAGE

BELANGRIJK! De tekeningen en de afbeeldingen in deze instructie zijn louter illustratief en indicatief. Volg exact de instructies en de volgorde voor het monteren en het bedienen van het product. Controleer na elke handeling of de onderdelen goed zijn bevestigd. Het vastzetten op een bepaalde positie wordt in de meeste gevallen met een klikgeluid bevestigd.

Onderdelen - afbeelding A

Pak het product uit en controleer of alle onderdelen van **afbeelding A** aanwezig zijn.

MONTAGE VAN DE CONSTRUCTIE - AFBEELDING C

AFBEELDING 1: Plaats de twee steunbuizen (7) aan de onderkant van het schommel-/muziekmechanisme (6). De buizen moeten met behulp van een veerknop worden bevestigd (afbeelding 1-1 en 1-2)

AFBEELDING 2: Plaats het steunframe van het zitje (5) op de basis (6) zoals weergegeven op de afbeelding (2-1 en 2-2) en druk aan. Zorg ervoor dat ze stevig aan elkaar zijn bevestigd.

AFBEELDING 3: Steek de buizen van het zitje (3) in de framebuizen (5) totdat de pennen volledig uit de openingen komen (afbeelding 3-1 en 3-2). Let op de juiste richting van het zitje ten opzichte van het frame.

AANDACHT! Zorg ervoor dat de basis goed in elkaar zit en stabiel staat. Dit garandeert de veiligheid van uw kindje!

AFBEELDING 4: Bevestig de speelgoedbeugel (1) aan het frame van het zitje (de bevestigingsgleuf bevindt zich aan de bovenkant van het frame aan zijn de binnenkant) en maak vervolgens de beugel in een opwaartse boogbeweging recht zoals weergegeven op de afbeelding (Afbeelding 4- 1 en 4-2). Bevestig het knuffeltje (2).

Volg de stappen op afbeelding D om de schommel te demonteren.

GEBRUIKSAANWIJZING - AFBEELDING E

Positie van de rugleuning - afbeelding E.1

Druk tegelijkertijd op de twee knoppen aan de zijkanten van het frame van het zitje om de positie van de rugleuning aan te passen. U kunt ze in 3 verschillende standen bevestigen, zoals weergegeven op afbeelding E.1.

Het zitje op 90° draaien - afbeelding E.2

Druk tegelijkertijd op de twee knoppen aan de zijkanten van het frame van het zitje om de het zitje op 90° te draaien. Aandacht! U kunt het zitje op MAXIMAAL 90° draaien.

BEDIENINGSPANEEL - AFBEELDING/LEGENDE F

Als u een van de standen van de schommel activeert of u naar een andere modus overschakelt, begint het symbool op het scherm dat de bijbehorende functie aangeeft, binnen enkele seconden te knipperen. Dit geeft aan dat de betreffende stand wordt uitgevoerd.

Als de bewegingen van de schommel om eender welke reden worden belemmerd, blokkeert het programma automatisch alle standen van de schommel zodat de belangrijke componenten tegen schade worden beschermd. Schakel de schommel uit en weer in om de normale werking te herstellen.

DE AFSTANDSBEDIENING GEBRUIKEN - AFBEELDING/LEGENDE G

Aandacht! Om de functies van de schommel te bedienen moet u de afstandsbediening naar het bedieningspaneel richten. De afstandsbediening heeft een bereik van maximaal 4 meter van het bedieningspaneel van de schommel.

RICHTLIJNEN VOOR REINIGING EN ONDERHOUD

REINIGING

✓ De bekleding moet met een zachte doek gedrenkt in warm water en milde zeep worden gereinigd. Reinig met een zachte doek met warm water en milde zeep. Laat na het reinigen het product volledig drogen. Bewaar of gebruik de bekleding enkel als ze volledig droog is. Gebruik geen sterke reinigingsmiddelen, bleekmiddelen of reinigingsmiddelen met schurende deeltjes. De bekleding mag niet in een wasmachine, droogtrommel of stomerij gereinigd worden, ze mag ook niet gebleekt of gecentrifugeerd worden.

✓ Reinig de constructie met een vochtige zachte doek en milde zeep. Droog af met een droge zachte doek. **GEBRUIK GEEN VOCHTIGE DOEKJES, STERKE REINIGINGSMIDDELEN, DESINFECTIE- OF SCHUURMIDDELEN!**

✓ Reinig het speelgoed enkel met een zachte, licht vochtige doek. **MAAK HET SPEELGOED NIET NAT!**

ONDERHOUD

Controleer regelmatig op loszittende, beschadigde of kapotte vaste of bewegende onderdelen. Indien nodig, herstel het product niet zelf, maar neem contact op met een

geautoriseerd servicecentrum of de verkoopagent waar u het product hebt gekocht. Anders vervalt uw garantie. Reinig het product regelmatig. Stel het product niet bloot aan de invloed van externe factoren zoals rechtsreeks zonlicht, regen, sneeuw of wind. Dit kan de metalen en de kunststof onderdelen beschadigen en de bekleding bleken. Bewaar het product op een droge en geventileerde plaats, niet in stoffige, vochtige ruimtes met zeer lage of zeer hoge kamertemperatuur.

Gemaakt voor CANGAROO in de VRC
Fabrikant en Importeur: Moni Trade Ltd.
Adres: Bulgarije, Sofia, Trebich, 1 Dolo Str.,
Telefoonnummer: 02/936 07 90,
Website: www.cangaroo-bg.com

Ez a termék az EN 16232:2013+A1:2018 „Kisgyermek nevelésére szolgáló termékek” európai szabvány követelményeinek megfelelően készült. Babahinták”

FONTOS! OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI HIVATKOZÁSHOZ

FIGYELEM!

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül gyermekét.
- Ne használja ezt a terméket, ha gyermeke tud egyedül ülni, vagy ha súlya meghaladja a 9 kg-ot.
- Ez a termék nem alkalmas hosszabb alvásra.
- Soha ne használja ezt a terméket megemelt felületen (pl. asztalon).
- Mindig használja a biztonsági rendszereket.
- A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen arra, hogy gyermekek ne legyenek távol a termék kinyitásakor és bezárásakor.
- Ne engedje, hogy gyerekek játszanak ezzel a termékkel.
- Ne mozgassa vagy emelje fel a terméket, ha gyermek van benne.
- Ha a termék zenelejátszóhoz csatlakozik, győződjön meg arról, hogy a zenelejátszó hangereje alacsony értékre van állítva.
- Tartsa távol tűztől és közvetlen hőforrástól.
- Ez a termék nem helyettesíti a mosdót vagy az ágyat. Ha gyermekének aludnia kell, helyezze megfelelő táliba vagy ágyba.
- Ne használja a terméket, ha hiányzó vagy sérült alkatrészt észlel.
- Ne használjon a gyártó által nem jóváhagyott pótalkatrészeket és egyéb alkatrészeket.
- Ne végezzen semmilyen változtatást vagy módosítást a szerkezeten.
- A termék első használata előtt ellenőrizze, hogy minden alkatrész megfelelően van-e elhelyezve és rögzítve, és hogy nincsenek-e hiányzó alkatrészek.
- A termék összeszerelését csak felnőtt végezheti.
- Ne helyezzen egynél több gyermeket a termékbe.
- A terméket otthon csak a rendeltetésének megfelelően használja.
- Ne mozgassa a terméket és ne állítsa be a háttámlát, amíg a gyermek benne van.
- Soha ne használja puha felületen (ágy, kanapé, párna), mert a termék felborulhat és fulladást okozhat a puha felületeken.



- Ne használja a játékrudat a termék felvételére és szállítására.
- Az elektromos áramellátással kapcsolatos minden műveletet – az újratölthető akkumulátorok be-, kikapcsolását, cseréjét vagy töltését – felnőttnek kell elvégeznie.
- A lengőszékhez használt AC/DC transzformátorokat rendszeresen ellenőrizni kell, hogy nem sérültek-e a vezetékben, a lyukban, a rögzítésben és más alkatrészekben, és ilyen sérülés esetén nem szabad használni.
- A hintaszéket csak az ajánlott AC/DC transzformátorral szabad használni.
- Ne engedje, hogy 3 évesnél fiatalabb gyermekek jelenjenek meg a termék teljes összeszerelése előtt, nehogy hozzáférjenek a kisméretű és szétszerelt alkatrészekhez.
- A fulladásveszély elkerülése érdekében tartsa távol a műanyag csomagolást gyermekektől.
- Ne helyezze a terméket egyenetlen felületre, lépcsők vagy lépcsők közelébe, csúszós és nedves felületekre, úszómedencék és más veszélyes helyek és tárgyak közelébe.
- Ne engedje, hogy gyermekek játszanak a termék körül, amíg egy másik gyermek tartózkodik benne.
- Ne rögzítsen a termékhez, és ne adjon a gyermeknek olyan tárgyat és tartozékot, amelyet nem a gyártó biztosított.
- Tartsa távol gyermekektől.
- Csak akkor használja a háttámla legmagasabb pozícióját, ha a gyermek elég stabil és nem borul fel.

FIGYELMEZTETÉSEK AZ AKKUMULÁTOROKKAL KAPCSOLATOS MUNKÁHOZ

FIGYELEM!

- Az elemeket csak felnőtt kezelheti.
- Mindig új elemeket használjon.
- Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, vegye ki belőle az elemeket.
- Vegye ki a használt elemeket a termékből, és dobja ki az arra kijelölt helyre, ne a háztartási hulladékgyűjtő edénybe.
- Ne dobja tűzbe az elemeket, mert fennáll a robbanás vagy a szivárgás veszélye.
- A nem újratölthető elemeket nem szabad feltölteni.
- Csak a gyártó által javasolt típusú akkumulátort használjon.
- Ne használjon együtt különböző típusú elemeket.
- Ne használjon együtt új és használt elemeket.
- Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni.



Védje a környezetet azáltal, hogy ezt a terméket ne dobja a háztartási hulladékgyűjtő tartályokba (2002/96/EK). Ellenőrizze a helyi hatóságok ajánlásait.

Tápegység adapterrel (adapter bemenet) – B. ábra

Bemenet AC 100-240V – 50/60Hz és kimenet DC 12V/2A. Csatlakoztassa az adapter hegyét a vezérlő- és zenepanel bemenetéhez, az adapter csatlakozóját pedig a hálózati aljzathoz (110V).

ÖSSZESZERELÉSI ÉS HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

FONTOS! Az útmutatóban található diagramok és ábrák csak illusztráció és iránymutatás célját szolgálják. Pontosan kövesse a termék összeszerelésére és üzemeltetésére vonatkozó utasításokat és sorrendet. Minden egyes művelet elvégzése után ellenőrizze a rögzítés biztonságát.

ALKATRÉSZEK – A. ÁBRA

Kicsomagolás után győződjön meg arról, hogy az A ábrán látható összes elem megtalálható.

A SZERKEZET ÖSSZESZERELÉSE – C. ÁBRA

1.ÁBRA: Helyezze a két tartócsövet (7) a vezérlő- és zenei mechanizmus (6) aljára. A csövek rögzítése rugós gombos kapocs segítségével történik (1-1. és 1-2. ábra).

2.ÁBRA: Helyezze az üléstartó keretet (5) az alapra (6) az ábra szerint (2-1. és 2-2.), és nyomja meg. Győződjön meg arról, hogy szilárdan rögzítve vannak egymáshoz.

3.ÁBRA: Illesse be az ülécsoveket (3) a keretcsövekbe (5), amíg a csapok teljesen ki nem látszanak a lyukakon keresztül (3-1. és 3-2. ábra). Ügyeljen az ülés helyes irányára a kerethez képest.

FIGYELEM! Győződjön meg arról, hogy az alap megfelelően van összeszerelve és stabil, ez biztosítja gyermeke biztonságát!

4.ÁBRA: Rögzítse a játékrudat (1) az üléskerethez (a rögzítőnyílás a keret tetején, az ülés belső oldalán található), majd felfelé ívelő mozgással egyenesítse ki a rudat az ábrán látható módon (4. 1. és 4-2.). Rögzítse a kitömött játékot (2).

A bölcső szétszereléséhez kövesse a D. ábrán látható lépéseket.

HASZNÁLATI UTASÍTÁS – E. ÁBRA

A háttámla helyzete – E.1. ábra

Az üléskeret két oldalsó gombjának egyidejű megnyomásával megváltoztathatja a háttámla helyzetét. Rögzítheti a 3 lehetséges dőlésszög bármelyikében, az E.1. ábrán látható módon.

Az ülés elforgatása 90°-ra – E.2. ábra

Az üléskeret két oldalsó gombjának egyidejű megnyomásával az ülést 90°-kal elforgathatja bármelyik irányba. Figyelem! Az "ülés elforgatása" funkció CSAK 90°-ban használható, nem tovább.

VEZÉRLŐPULT – F. ÁBRA/RAJZ

A hunta valamelyik funkciójának aktiválásakor vagy másik üzemmódba váltáskor a kijelzőn a megfelelő funkciót jelző szimbólum néhány másodpercen belül villogni kezd, jelezve, hogy a megfelelő parancs van folyamatban.

Ha a hinta mozgását bármilyen módon akadályozzák, a program automatikusan blokkolja a hinta összes funkcióját, hogy megvédje a kulcselemeket a sérülésektől. A normál működés visszaállításához kapcsolja ki, majd be a hintát.

A TÁVIRÁNYÍTÓ HASZNÁLATA – G. ÁBRA/RAJZ

Figyelem! A hinta funkcióinak működtetéséhez a távirányítót a vezérlődoboz paneljére kell irányítani, és a dallamokat kell irányítani. A távirányító legfeljebb 4 méteres hatótávolságon belül működik a hinta vezérlőpultjától.

TISZTÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI ÚTMUTATÓ

TISZTÍTÁS

✓ A kárpitot meleg vízbe és enyhe szappanba mártott puha ruhával tisztítsa meg. Tisztítás után hagyja teljesen megszáradni a terméket. Ne használjon erős tisztítószeret, fehéritőt vagy súroló hatású részecskéket tartalmazó tisztítószeret. Tilos a kárpit tisztítása mosógépben, szárítógépben, vegytisztítás, fehérités és centrifugálás.

✓ Tisztítsa meg a szerkezetet nedves puha ruhával és enyhe szappannal. Szárítsa meg száraz, puha ruhával. **NE HASZNÁLJON NEDVES KENDŐKET, ERŐS TISZTÍTÓSZEREKET, FERTŐTLENÍTŐSZEREKET VAGY SEMMIT, AMELYES SÚROLÓ RESZECSKEKET TARTALMAZ!**

✓ A játékokat csak puha, enyhén megnedvesített ruhával tisztítsa. **NE NEDVESÍTSEN AZOKAT!**

KARBANTARTÁS

Rendszeresen ellenőrizze a rögzített és mozgó alkatrészek meglazulását, sérülését vagy törését.

Ne javítsa meg saját kezűleg a terméket, hanem forduljon egy hivatalos szervizközponthoz vagy ahhoz az értékesítőhöz, akitől a terméket vásárolta. Ellenkező esetben a garancia érvényét veszti.

Rendszeresen tisztítsa meg a terméket.

Ne hagyja a terméket külső tényezők – közvetlen napfény, eső, hó vagy szél – káros hatásának. Ez károsíthatja a fém és műanyag alkatrészeket, és kifehéredhet a kárpit.

Tárolja a terméket száraz és szellőző helyen, ne poros, párás helyen, nagyon alacsony vagy nagyon magas szobahőmérsékleten.

A CANGAROO számára készült Kínában

Gyártó és importőr: Moni Trade OOD

Cím: Bulgária, Szófia, Trebich negyed, Dolo utca 1.,

Telefonszám: 02/ 936 07 90; Weboldal: www.cangaroo-bg.com

Tento produkt je vyroben v souladu s požadavky evropských standardů EN 16232:2013+A1:2018 „Výrobky pro výchovu malých dětí. Dětské houpačky“.

DŮLEŽITÉ! PŘEČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE ZA ÚČELEM BUDOUCÍHO POUŽITÍ

POZOR

- Tento produkt není určen pro spánek na delší dobu.
- Nepoužívejte tento výrobek, pokud Vaše dítě dokáže samo sedět nebo váží více než 9 kg.
- Nikdy nepoužívejte tento výrobek na vyvýšených plochách (například stůl).
- Vždy používejte systémy, které zajišťují bezpečnost.
- Aby nedošlo ke zranění, zajistěte, aby během veškerých operací souvisejících s otevíráním a zavíráním výrobku nebyly přítomny děti.
- Nedovolte dětem, aby si s tímto výrobkem hrály.
- Nepřesouvejte ani nezvedejte tento výrobek, pokud je v něm dítě.
- Když je produkt připojen k hudebnímu přehrávači, ujistěte se, že je hlasitost hudebního přehrávače nastavena na nízké hodnoty.
- Uchovávejte mimo dosah ohně a přímých zdrojů tepla.
- Tento výrobek nenahrazuje kočárek nebo postel. Pokud vaše dítě potřebuje spát, měli byste ho uložit do vhodného kočárku nebo postele.
- Nepoužívejte výrobek, pokud zjistíte, že některé části chybí nebo jsou poškozené.
- Nepoužívejte náhradní díly a jiné součásti, které nebyly schvaleny výrobcem.
- Neprovádějte žádné změny nebo úpravy na konstrukci.
- Před prvním použitím výrobku byste měli zkontrolovat, zda jsou všechny díly správně umístěny a upevněny a zda nechýbí některé z dílů.
- Montáž výrobku by měla provádět pouze dospělá osoba.
- Neumísťujte do výrobku více než jedno dítě.
- Výrobek používejte pouze v domácím prostředí a jenom v souladu s jeho určením.
- Nehýbejte s výrobkem ani nenastavujte opěradlo, pokud je v něm dítě.
- Nikdy nepoužívejte na měkkém povrchu (postel, pohovka, polštář), protože výrobek se může převrhnout a způsobit udušení na měkkých površích.
- Nepoužívejte hrazdičku ke zvednutí a přenášení výrobku.
- Veškeré činnosti související s elektrickým napájením – zapínání, vypínání, výměna nebo nabíjení dobíjecích baterií musí provádět pouze dospělá osoba.



- AC/DC transformátory používané s houpacím křeslem by měly být pravidelně kontrolovány, zda nejsou poškozeny kabelu, otvoru, nastavce a dalších částí, a v případě takového poškození by tyto měniče neměly být používány.
- Houpací křesílko by mělo být používáno pouze s doporučeným AC/DC transformátorem.
- Nedovolte, aby byly přítomny děti mladší 3 let, dokud výrobek zcela nesmontujete, abyste se vyhnuli přístupu k malým a rozebraným dílům.
- Uchovávejte plastové obaly mimo dosah dětí, aby se zabránilo riziku udušení.
- Neumisťujte výrobek na nerovné povrchy, v blízkosti stupnicí nebo schodů, kluzkých a mokřých povrchů, v blízkosti bazénů a jiných nebezpečných míst a předmětů.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s výrobkem, když je v něm další dítě.
- Nepřipevňujte k výrobku ani nedávejte dítěti žádné jiné předměty a příslušenství, které nebyly dodány výrobcem.
- Uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nejvyšší polohu opěradla používejte pouze tehdy, když je dítě dostatečně stabilní a nepřevrhne se.

VAROVÁNÍ PRO PRÁCI S BATERIE

POZOR!

- S bateriemi by měl manipulovat pouze dospělá osoba.
- Vždy používejte nové baterie.
- V případě, že nebudete výrobek delší dobu používat, vyjměte z něj baterie.
- Vyjměte použité baterie z výrobku a zlikvidujte je na místech k tomu určených, nikoli do nádob na domovní odpady.
- Nevhazujte baterie do ohně, protože hrozí nebezpečí výbuchu nebo vytečení obsahu baterií.
- Nenabíjecí baterie by se neměly nabíjet.
- Používejte pouze tento typ baterie, který byl doporučen výrobcem.
- Nepoužívejte společně baterie různých typů
- Nekombinujte nové s již použitými bateriemi.
- Baterie musí být vloženy v souladu se správnou polaritou



Chraňte životní prostředí a v této souvislosti tento výrobek nevyhazujte do nádob na domovní odpady (2002/96/EC). Zkontrolujte doporučení místně příslušných úřadů.

Elektrické napájení s adaptérem (vstup adaptéru) - ilustrace B

Vstup AC 100-240V – 50/60Hz a výstup DC 12V/2A. Zapojte hrot adaptéru do vstupu panelu pro ovládání výrobku a funkce hudby a zástrčku adaptéru do síťové zásuvky (110V).

NÁVOD K MONTÁŽI A OBSLUZE

DŮLEŽITÉ! Schémata a obrázky v tomto návodu k použití jsou pouze pro ilustrační a orientační účely. Postupujte přesně podle pokynů a sledujte pořadí pro montáž a provoz produktu. Po provedení každé operace zkontrolujte bezpečnost fixace. Fixování určité polohy je ve většině případů doprovázeno zvukem cvaknutí.

KOMPONENTY - ILUSTRACE A

Po vybalení se ujistěte, že jsou přítomny všechny položky na obrázku A.

MONTÁŽ KONSTRUKCE - OBRÁZEK C

OBRÁZEK 1: Umístěte dvě nosné trubky (7) na spodní část mechanismu pro ovládání a spouštění hudby (6). Trubky jsou upevněny pomocí spony s pružinovým tlačítkem (obrázek 1-1 a 1-2).

OBRÁZEK 2: Umístěte opěrný rám sedadla (5) k základně (6) jak je znázorněno na obrázku (2-1 a 2-2) a stiskněte. Ujistěte se, že jsou k sobě pevně připevněny.

OBRÁZEK 3: Vložte trubky sedačky (3) do trubek rámu (5), dokud nejsou čepy zcela viditelné skrz otvory (obrázek 3-1 a 3-2). Dbejte na správné nasměrování sedačky k rámu.

POZOR! Ujistěte se, že základna byla správně sestavena a je stabilní, to zajišťuje bezpečnost Vašeho dítěte!

OBRÁZEK 4: Připevněte hrazdičku pro hračky (1) k rámu sedačky (připevňovací šterbina se nachází v horní části rámu na vnitřní straně sedačky), poté obloukovým pohybem nahoru narovnejte tyč, jak je znázorněno na obrázku (obrázek 4- 1 a 4-2). Připojte plyšovou hračku (2).

Při demontáži kolébky postupujte podle kroků znázorněných na obrázku D.

POKYNY K PROVOZOVÁNÍ – OBRÁZEK E

Poloha opěradla – obrázek E.1

Současným stisknutím dvou bočních tlačítek na rámu sedadla změníte polohu opěradla. Můžete jej upevnit v kterékoli ze 3 možných poloh naklonění, jak je znázorněno na obrázku E.1.

Otočení sedadla o 90° – obrázek E.2

Současným stisknutím dvou bočních tlačítek na rámu sedadla máte možnost otočit sedadlo o 90° v obou směrech. Pozor! Funkce "otočení sedadla" je použitelná POUZE v případě, že jde o 90°, ne více.

KONTROLNÍ PANEL – OBRÁZEK /VYSVĚTLENÍ SCHÉMAT F

Při aktivaci jedné z příslušných funkcí kolébky nebo při přepnutí do jiného režimu začne během několika sekund na displeji blikat symbol označující příslušnou funkci, což znamená, že probíhá odpovídající příkaz.

Když jsou pohyby houpačky jakýmkoli způsobem ztíženy, program automaticky zablokuje všechny funkce houpačky, aby byly klíčové komponenty chráněny před

poškozením. Pro obnovení normálního provozu kolébky vypněte a znovu zapněte kolébku.

POUŽITÍ DÁLKOVÉHO OVLÁDÁNÍ – OBRÁZEK / VYSVĚTLENÍ SCHÉMAT G

Pozor! Abyste mohlo ovládat funkce kolébky, měli byste namířit dálkové ovládání na panel ovládací skříňky a volby melodie. Dálkové ovládání funguje v dosahu až 4 metrů od ovládacího panelu kolébky.

POKYNY PRO ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBU

ČIŠTĚNÍ

✓ Čalounění se čistí měkkým hadříkem namočeným v teplé vodě a jemném mýdle. Po vyčištění nechte produkt zcela vyschnout. Neskladujte ani nepoužívejte čalounění, pokud není zcela suché. Nepoužívejte silné čisticí prostředky, bělidla nebo čisticí prostředky s abrazivními částicemi. Je zakázáno čistit čalounění v pračce, sušičce, chemické čištění, bělení a odstředování.

✓ Očistěte konstrukci vlhkým měkkým hadříkem a jemným mýdlem. Osušte suchým měkkým hadříkem. **NEPOUŽÍVEJTE MOKRÉ utěrky, SILNÉ ČISTÍCÍ PROSTŘEDKY, DEZINFEKČNÍ PROSTŘEDKY ANI NIC S ABRAZIVNÍMI ČÁSTICEMI!**

✓ Hračky čistěte pouze měkkým, mírně navlhčeným hadříkem. **NESMÍTE JE MAČET!**

ÚDRŽBA

Pravidelně provádějte kontroly pevně uložených a pohyblivých částí, zda náhodou nejsou uvolněné, poškozené nebo zlomené. Neopravujte výrobek samostatně, ale vždy kontaktujte autorizované servisní středisko nebo prodejce, u kterého jste výrobek zakoupili. V opačném případě bude uplatnění Vaší záruky. Výrobek pravidelně čistěte. Nenechávejte výrobek vystavený škodlivým vlivům vnějších faktorů – přímému slunečnímu záření, dešti, sněhu nebo větru. To by mohlo způsobit poškození kovových a plastových dílů a vybělení čalounění. Výrobek skladujte na suchých a větraných místech, ne na prašných, vlhkých místech s velmi nízkou nebo velmi vysokou pokojovou teplotou.

Vyrobeno pro CANGAROO v Čínské lidové republice

Výrobce a dovozce: Moni Trade s.r.o.,

Adresa: bulharská republika, město Sofie, čtvrt' Trebich, ul. Dolo1,

Telefonní číslo: 02/ 936 07 90,

webová stránka: www.cangaroo-bg.com

Tento produkt je vyrobený v súlade s požiadavkami európskych štandardov EN 16232:2013+A1:2018 „Výrobky pre výchovu malých detí. Detské hojdačky“.

DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ZA ÚČELOM BUDÚCEHO POUŽITIA

POZOR!

- Tento produkt nie je určený pre spánok na dlhšiu dobu.
- Nepoužívajte tento výrobok, pokiaľ Vaše dieťa dokáže samo sedieť alebo váži viac ako 9 kg.
- Nikdy nepoužívajte tento výrobok na vyvýšených plochách (napríklad stôl).
- Vždy používajte systémy, ktoré zaisťujú bezpečnosť.
- Aby nedošlo k zraneniu, zaistite, aby počas všetkých operácií súvisiacich s otváraním a zatváraním výrobku neboli prítomné deti.
- Nedovoľte deťom, aby sa s týmto výrobkom hrali.
- Nepresúvajte ani nedvíhajte tento výrobok, pokiaľ je v ňom dieťa.
- Keď je produkt pripojený k hudobnému prehrávaču, uistite sa, že je hlasitosť hudobného prehrávača nastavená na nízke hodnoty.
- Uchovávajte mimo dosahu ohňa a priamych zdrojov tepla.
- Tento výrobok nenahrádza kočík alebo posteľ. Pokiaľ vaše dieťa potrebuje spať, mali by ste ho uložiť do vhodného kočíka alebo postele.
- Nepoužívajte výrobok, ak zistíte, že niektoré časti chýbajú alebo sú poškodené.
- Nepoužívajte náhradné diely a iné súčasti, ktoré neboli schválené výrobcom.
- Nevykonávajte žiadne zmeny alebo úpravy na konštrukcii.
- Pred prvým použitím výrobku by ste mali skontrolovať, či sú všetky diely správne umiestnené a upevnené a či nechýbajú niektoré z dielov.
- Montáž výrobku by mala vykonávať iba dospelá osoba.
- Neumiestňujte do výrobku viac ako jedno dieťa.
- Výrobok používajte iba v domácom prostredí a len v súlade s jeho určením.
- Nehýbte s výrobkom ani nenastavujte operadlo, pokiaľ je v ňom dieťa.
- Nikdy nepoužívajte na mäkkom povrchu (posteľ, pohovka, vankúš), pretože výrobok sa môže prevrhnúť a spôsobiť udusenie na mäkkých povrchoch.
- Nepoužívajte hrazdičku na zdvihnutie a prenášanie výrobku.
- Všetky činnosti súvisiace s elektrickým napájaním – zapínanie, vypínanie, výmena alebo nabíjanie dobíjajúcich batérií musí vykonávať iba dospelá osoba.



- AC/DC transformátory používané s hojdacím kreslom by mali byť pravidelne kontrolované, či nie sú poškodené kábla, otvoru, nástavce a ďalších častí, av prípade takého poškodenia by tieto meniče nemali byť používané.
- Hojdacie kresielko by malo byť používané iba s odporúčaným AC/DC transformátorom.
- Nedovoľte, aby boli prítomné deti mladšie ako 3 roky, kým výrobok úplne nezmontujete, aby ste sa vyhli prístupu k malým a rozobraným dielom.
- Uchovávajte plastové obaly mimo dosahu detí, aby sa zabránilo riziku udusenía.
- Neumiestňujte výrobok na nerovné povrchy, v blízkosti stupnicou alebo schodov, klzkých a mokrých povrchov, v blízkosti bazénov a iných nebezpečných miest a predmetov.
- Nedovoľte deťom, aby sa hrali s výrobkom, keď je v ňom ďalšie dieťa.
- Nepripevňujte k výrobku ani nedávajte dieťaťu žiadne iné predmety a príslušenstvo, ktoré neboli dodané výrobcom.
- Uchovávajte mimo dosahu detí.
- Najvyššiu polohu operadla používajte iba vtedy, keď je dieťa dostatočne stabilné a neprevrhne sa.

VAROVANIE PRE PRÁCU S BATÉRIOU

POZOR!

- S batériami by mal manipulovať iba dospelá osoba.
- Vždy používajte nové batérie.
- V prípade, že nebudete výrobok dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.
- Vyberte použité batérie z výrobku a zlikvidujte ich na miestach na to určených, nie do nádob na domové odpady.
- Nevhadzujte batérie do ohňa, pretože hrozí nebezpečenstvo výbuchu alebo vytečenia obsahu batérií.
- Nenabíjacie batérie by sa nemali nabíjať.
- Používajte iba tento typ batérie, ktorý bol odporúčaný výrobcom.
- Nepoužívajte spoločne batérie rôznych typov
- Nekombinujte nové s už použitými batériami.
- Batérie musia byť vložené v súlade so správnou polaritou.

Chráňte životné prostredie av tejto súvislosti tento výrobok nevyhadzujte do nádob na domové odpady (2002/96/EC). Skontrolujte odporúčania miestne príslušných úradov.



Elektrické napájanie s adaptérom (vstup adaptéra) - ilustrácia B

Vstup AC 100-240V - 50/60Hz a výstup DC 12V/2A. Zapojte hrot adaptéra do vstupu panela pre ovládanie výrobku a funkcie hudby a zástrčku adaptéra do sieťovej zásuvky (110V).

NÁVOD K MONTÁŽI A OBSLUHE

DŮLEŽITÉ! Schémy a obrázky v tomto návode na použitie sú len na ilustračné a orientačné účely. Postupujte presne podľa pokynov a sledujte poradie pre montáž a prevádzku produktu. Po vykonaní každej operácie skontrolujte bezpečnosť fixácie. Fixovanie určitej polohy je vo väčšine prípadov sprevádzané zvukom cvaknutia.

Komponenty - ilustrácia A

Po rozbalení sa uistite, že sú k dispozícii všetky položky z **ilustrácia A**.

MONTÁŽ KONŠTRUKCIE - OBRÁZOK C

OBRÁZOK 1: Umiestnite dve nosné rúrky (7) na spodnú časť mechanizmu na ovládanie a spúšťanie hudby (6). Rúrky sú upevnené pomocou spony s pružinovým tlačidlom (obrázok 1-1 a 1-2).

OBRÁZOK 2: Umiestnite oporný rám sedadla (5) k základni (6) ako je znázornené na obrázku (2-1 a 2-2) a stlačte. Uistite sa, že sú k sebe pevne pripevnené.

OBRÁZOK 3: Vložte rúrky sedačky (3) do rúrok rámu (5), kým nie sú čapy úplne viditeľné cez otvory (obrázok 3-1 a 3-2). Dbajte na správne nasmerovanie sedačky k rámu.

POZOR! Uistite sa, že základňa bola správne zostavená a je stabilná, to zaisťuje bezpečnosť Vášho dieťaťa!

OBRÁZOK 4: Pripevnite hrazdičku pre hračky (1) k rámu sedačky (pripevňovacia štrbina sa nachádza v hornej časti rámu na vnútornej strane sedačky), potom oblúkovým pohybom nahor narovnajtie tyč, ako je znázornené na obrázku (obrázok 4-1 a 4-2). Pripojte plyšovú hračku (2).

Pri demontáži kolísky postupujte podľa krokov znázornených na obrázku D.

POKYNY NA PREVÁDZKOVANIE – OBRÁZOK E

Poloha operadla – obrázok E.1

Súčasným stlačením dvoch bočných tlačidiel na ráme sedadla zmeníte polohu operadla. Môžete ho upevniť v ktorejkoľvek z 3 možných polôh naklonenia, ako je znázornené na obrázku E.1.

Otočenie sedadla o 90° – obrázok E.2

Súčasným stlačením dvoch bočných tlačidiel na ráme sedadla máte možnosť otočiť sedadlo o 90° v oboch smeroch. Pozor! Funkcia "otočenie sedadla" je použiteľná IBA v prípade, že ide o 90°, nie viac.

KONTROLNÝ PANEL – OBRÁZOK /VYSVETLENIE SCHÉMAT F

Pri aktivácii jednej z príslušných funkcií kolísky alebo pri prepnutí do iného režimu začne počas niekoľkých sekúnd na displeji blikať symbol označujúci príslušnú funkciu, čo znamená, že prebieha zodpovedajúci príkaz.

Keď sú pohyby hojdačky akýmkoľvek spôsobom sťažené, program automaticky zablokuje všetky funkcie hojdačky, aby boli kľúčové komponenty chránené pred

poškodením. Pre obnovenie normálnej prevádzky kolísky vypnite a znovu zapnite kolísku.

POUŽITIE DIAĽKOVÉHO OVLÁDANIA – OBRÁZOK / VYSVETLENIE SCHÉMAT G

Pozor! Aby ste mohli ovládať funkcie kolísky, mali by ste namieriť diaľkové ovládanie na panel ovládacej skrinky a na voľby melódie. Diaľkové ovládanie funguje v dosahu až 4 metrov od ovládacieho panelu kolísky.

POKYNY NA ČISTENIE A ÚDRŽBU

ČISTENIE

✓ Čalúnenie sa čistí mäkkou handričkou namočenou v teplej vode a jemnom mydle. P vyčistení nechajte produkt úplne vyschnúť. Neskladujte ani nepoužívajte čalúnenie, pokiaľ nie je úplne suché. Nepoužívajte silné čistiace prostriedky, bielidlá alebo čistiace prostriedky s abrazívnymi časticami. Je zakázané čistiť čalúnenie v práčke, sušičke, chemické čistenie, bielenie a odstredovanie.

✓ Očistite konštrukciu vlhkou mäkkou handričkou a jemným mydlom. Osušte suchou mäkkou handričkou. **NEPOUŽÍVAJTE MOKRÉ utierky, SILNÉ ČISTIACE PROSTRIEDKY, DEZINFEKČNÉ PROSTRIEDKY ANI NIČ S ABRAZÍVNÝMI ČIATICAMI!**

✓ Hračky čistite iba mäkkou, mierne navlhčenou handričkou. **NESMIETE ICH MAČET!**

ÚDRŽBA

Pravidelne vykonávajte kontroly pevne uložených a pohyblivých častí, či náhodou nie sú uvoľnené, poškodené alebo zlomené. Neopravujte výrobok samostatne, ale vždy kontaktujte autorizované servisné stredisko alebo predajcu, u ktorého ste výrobok zakúpili. V opačnom prípade bude uplatnenie Vašej záruky. Výrobok pravidelne čistite. Nenechávajte výrobok vystavený škodlivým vplyvom vonkajších faktorov – priamemu slnečnému žiareniu, dažďu, snehu alebo vetru. To by mohlo spôsobiť poškodenie kovových a plastových dielov a vybielenie čalúnenia. Výrobok skladujte na suchých a vetraných miestach, nie na prašných, vlhkých miestach s veľmi nízkou alebo veľmi vysokou izbovou teplotou.

Vyrobené pre CANGAROO v Čínskej ľudovej republike

Výrobca a dovozca: Moni Trade s.r.o.,

Adresa: bulharská republika, mesto Sofia, štvrť Trebich, ul. Dolo1,

Telefónne číslo: 02/ 936 07 90,

webová stránka www.cangaroo-bg.com